

marantz®

Enceinte Dock
MS7000

Manuel de l'Utilisateur

CONSIGNES DE SECURITE



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUTION:
POUR DIMINUER LE RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE SE TROUVANT A L'INTERIEUR NE PEUT ETRE REPARÉE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL COMPETENT POUR L'ENTRETIEN.

 L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" sans isolation dans le boîtier de l'appareil suffisante à entraîner un risque de choc électrique.

 Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT:
POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivre les instructions.
5. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon humide uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, fourneaux ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Faire en sorte de ne pas marcher sur le câble d'alimentation, de ne pas le pincer notamment au niveau des prises, prises électriques courantes et point de sortie de l'appareil.
10. N'utiliser que les outils/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. N'utiliser qu'avec le chariot, support, trépied ou table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Avec un chariot, prendre garde au moment de le déplacer et éviter les blessures dues au renversement.
12. Débrancher l'appareil pendant les orages ou lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
13. Faire exécuter l'entretien par du personnel qualifié.
L'entretien est requis lorsque, par exemple, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, que du liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.
14. Ne pas exposer les batteries à des chaleurs excessives comme le plein soleil, le feu ou similaires.



PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.



R&TTE directive 1999/5/EC

Ce produit peut être utilisé dans les pays suivants :

AT	BE	CZ	DK	FI
FR	DE	GR	HU	IE
IT	NL	PL	PT	SK
ES	SE	GB	NO	CH

Utilisation en intérieur uniquement.

• DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 et EN62311.

Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

Marantz Europe
A division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11, 5653 MA Eindhoven,
The Netherlands

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.



Pb

❑ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

AVERTISSEMENTS

- Eviter des températures élevées.
Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.
- Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.

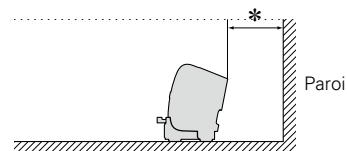
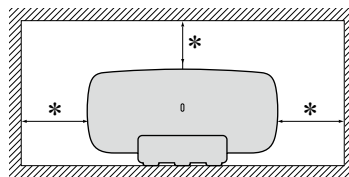
1. MISE EN GARDE IMPORTANTE : NE JAMAIS MODIFIER CE PRODUIT

Si toutes les consignes indiquées dans ce mode ont été respectées pendant son installation, ce produit est conforme aux directives R&TTE. Toute modification du produit risquerait alors de générer des radiations radio et EMC dangereuses.

2. ATTENTION

- L'appareil devra être située à une distance de 20 cm au moins des personnes.
- Ce produit ainsi que son antenne ne devront en aucun cas être utilisés à proximité d'une autre antenne ou transmetteur.

❑ PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION



*** Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**

- Une distance de plus de 0,3 m est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil marantz. Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil. Après l'avoir lu, conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Contenu

Introduction	1
Accessoires	2
Caractéristiques	2
Précautions relatives aux manipulations	2
Utilisation de la télécommande	3

Préparations

Connexions	5
Connexion du cordon d'alimentation	5
Connexion d'un dispositif mémoire USB	5
Connexion d'un lecteur portable	5
Connexion d'un appareil iOS	6
Connexion à un réseau domestique (LAN)	7
Système requis	7
Connexions et paramètres réseau	8

Applications

Lecture	13
Préparations	13
Opérations possibles pendant la lecture	13
Lecture d'un appareil iOS	14
Différentes fonctions de mémoire	15
Fonction AirPlay	15
Écoute de la Radio internet	17
Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB	18
Lecture d'un lecteur portable	19
Lecture de fichiers enregistrés sur PC ou NAS avec Consolette App (Serveur Audio)	20
Comment effectuer des réglages précis	22
Plan du menu	22
Réglage de la langue (Langue)	23
Réglage de l'horloge (Clock)	23
Réglage du volume maximum (Volume maximum)	25
Réglage de la tonalité sonore (Room Setting)	25
Réglage du réseau (Info réseau)	26
Configuration WPS (méthode code PIN)	26
Veille automatique	26
Mise à jour logicielle	27

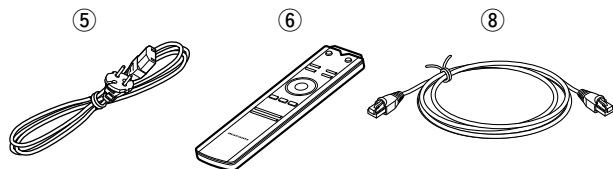
Informations

Nomenclature et fonctions	29
Panneau avant	29
Panneau arrière	29
Télécommande	30
Autres informations	31
Renseignements relatifs aux marques commerciales	31
Explication des termes	32
Dépannage	34
Réinitialisation du microprocesseur	36
Spécifications	37

Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

① Guide de démarrage rapide	1
② CD-ROM (Manuel de l'utilisateur)	1
③ Instructions de sécurité	1
④ Remarques concernant la radio	1
⑤ Cordon d'alimentation	1
⑥ Télécommande	1
⑦ Piles R03/AAA	2
⑧ Câble Ethernet (CAT-5)	1



Caractéristiques

Équipé d'un dock prenant en charge les iPhone®, iPod touch® et iPad® (👉 page 6)

Cet appareil utilise un dock rétractable qui sort lorsque vous appuyez sur l'avant du système. Pouvoir ranger le dock à l'intérieur de l'appareil quand vous ne l'utilisez pas rend ce dernier compact. Vous pouvez recharger un iPhone, un iPod touch ou un iPad tout en écoutant de la musique.

Compatible avec la fonction AirPlay® (👉 page 15)

Vous pouvez écouter confortablement de la musique en streaming de votre iPhone, iPod touch ou iPad. Le nom des morceaux et des artistes apparaît sur l'écran pendant la lecture.

Compatible avec "Consolette App" pour effectuer les opérations de base de l'appareil avec un iPhone, un iPod touch ou un iPad (👉 page 3)

Équipé de fonctions Wi-Fi, notamment le protocole WPS (Wi-Fi Protected Setup) (👉 page 9)

Compatible avec la radio Internet (👉 page 17) Également doté de la fonction Serveur musical qui diffuse le contenu audio sur le réseau (👉 page 20)

Outre les fichiers musicaux stockés sur votre PC et les serveurs musicaux sur le réseau, vous pouvez écouter différentes sources audio sur Internet dont la radio Internet.

Équipé d'un écran EL organique à grande visibilité

Un niveau de contraste élevé peut être obtenu avec peu d'énergie. Le nom des morceaux et des artistes s'affiche clairement.

Précautions relatives aux manipulations

• Avant d'allumer l'appareil

Contrôlez encore une fois que tous les branchements sont bien faits et que les câbles de connexion ne présentent aucun problème.

- Certains circuits restent sous tension même lorsque l'appareil est mis en mode veille. En cas d'absence prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

• À propos de la condensation

Si la différence de température entre l'intérieur de l'unité et la pièce est importante, de la condensation (buée) risque de se former sur les pièces internes, empêchant l'unité de fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez l'unité hors tension au repos pendant une heure ou deux, jusqu'à ce que la différence de température diminue.

• Précautions relatives à l'utilisation de téléphones portables

L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de cet appareil peut entraîner des phénomènes de bruit. Si le cas se présente, éloignez le téléphone portable de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

• Déplacement de l'appareil

Eteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez ensuite les câbles de connexion aux autres composants du système avant de déplacer l'unité.

• Nettoyage

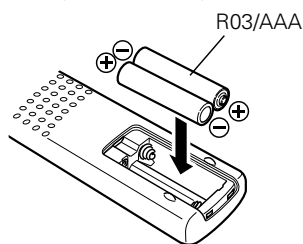
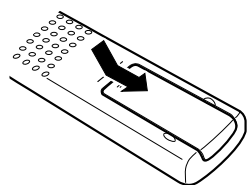
- Essayez le boîtier et le panneau de contrôle à l'aide d'un tissu doux.
- Suivez les instructions indiquées lors de l'utilisation de produits chimiques.
- N'utilisez pas de benzène, dissolvants pour peinture, autres solvants ou insecticides car ceux-ci peuvent décolorer le matériel ou changer son apparence.

Utilisation de la télécommande

À propos de la télécommande

Insertion des piles

- 1 Poussez le couvercle arrière dans le sens de la flèche et retirez-le.
- 2 Insérez correctement les deux piles comme indiqué par les marques situées dans le compartiment des piles.



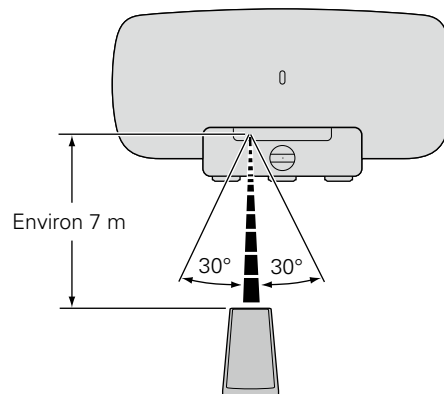
- 3 Remettez le couvercle en place.

REMARQUE

- Insérez les piles spécifiées dans la télécommande.
- Remplacez les piles si l'appareil ne fonctionne pas même lorsque la télécommande est actionnée à proximité. (Les piles fournies ne servent qu'aux opérations de vérification. Remplacez-les par des piles neuves sans attendre.)
- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous de les placer dans le bon sens, en respectant les marques ⊕ et ⊖ qui figurent dans le compartiment à piles.
- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles:
 - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
 - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
 - Ne pas essayer de charger de piles sèches.
 - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou brûler les piles.
 - Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.
- En cas de fuite du liquide de pile, essayez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Veuillez vous débarrasser des piles usagées conformément aux lois locales relatives à la mise au rebut des piles.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement en cas d'utilisation de piles rechargeables.

Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



REMARQUE

- L'appareil ou la télécommande risque de fonctionner incorrectement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil, à une lumière artificielle puissante émise par une lampe fluorescente de type inverseur ou à une lumière infrarouge.
- Lors de l'utilisation d'appareils vidéo 3D transmettant des ondes radio (signaux infrarouges, etc.) entre divers appareils (moniteur, lunettes 3D, émetteur 3D, etc.), il se peut que la télécommande ne fonctionne pas en raison d'interférences occasionnées par de telles ondes. Si tel est le cas, ajustez l'orientation et la distance de la transmission 3D de chaque appareil, puis vérifiez si le fonctionnement de la télécommande est toujours affecté par les ondes.

Consolette App



Consolette App est le programme propriétaire de marantz développé pour l'iPhone, l'iPod touch et l'iPad.

Grâce à Consolette App, vous pouvez utiliser votre iPhone, votre iPod touch ou votre iPad pour :

- Faire fonctionner cet appareil
- Régler manuellement sur cet appareil le LAN sans fil ([page 8](#))
- Modifier les stations de radio Internet prédéfinies ([page 17](#))



- La communication s'effectue dans les deux sens.
- L'application Consolette App est téléchargeable gratuitement depuis l'App Store.

Préparations

Dans ce chapitre, nous expliquons les méthodes de connexion de cet appareil.

● Connexions [page 5](#)



● Connexion à un réseau domestique (LAN) [page 7](#)



Pour consulter la nomenclature de l'unité principale et de la télécommande, voir  [page 29, 30](#).

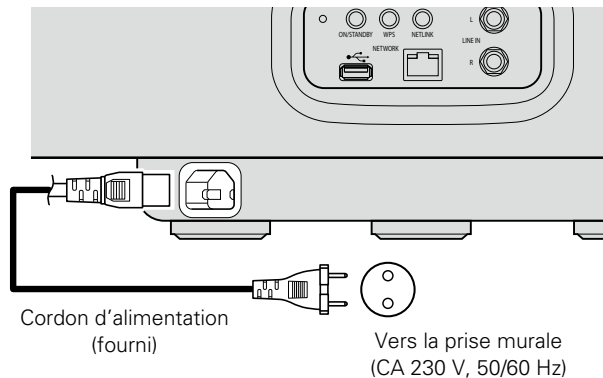
Connexions

REMARQUE

- Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Pour établir les connexions, consultez également le manuel de l'utilisateur des autres composants.
- Ne mêlez pas les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Vous risquez de générer un bourdonnement ou du bruit.

Connexion du cordon d'alimentation

Lorsque tous les branchements ont été effectués, raccordez le cordon d'alimentation à la prise.

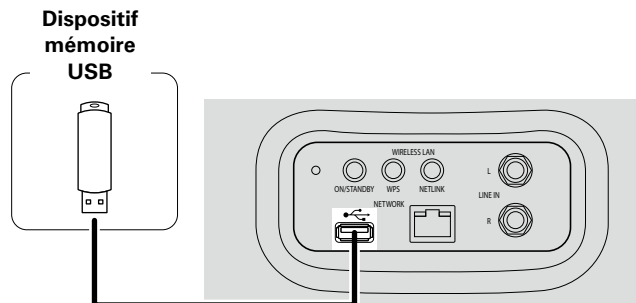


REMARQUE

- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise avant de le brancher ou le débrancher de l'entrée CA.

Connexion d'un dispositif mémoire USB

- Vous pouvez écouter de la musique stockée sur un dispositif mémoire USB.
- Pour le mode d'emploi, voir "Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB" (page 18).



- Si le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions, seule la partition initiale peut être sélectionnée.
- Cet appareil est compatible avec les fichiers MP3 conformes aux standards "MPEG-1 Audio Layer-3".
- Marantz ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionneront ou seront alimentés. Lorsque vous utilisez un disque dur portable à connexion par USB dont l'alimentation peut se faire en connectant un adaptateur CA, nous vous recommandons d'utiliser cet adaptateur.

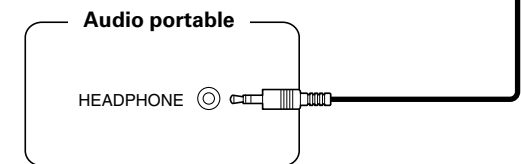
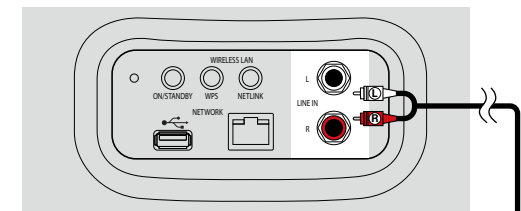
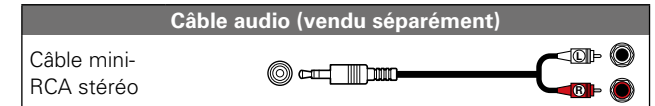
REMARQUE

- Notez que Marantz ne pourra être tenu responsable de quelque manière que ce soit des problèmes survenant par rapport aux données enregistrées sur un dispositif mémoire USB lors de l'utilisation de cet appareil avec le dispositif mémoire USB en question.
- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.
- Il n'est pas possible d'utiliser cet appareil en connectant son port USB à un PC au moyen d'un câble USB.
- N'utilisez pas de câbles d'extension pour connecter un dispositif de mémoire USB. Ceux-ci peuvent causer des interférences radio avec les autres appareils.

Connexion d'un lecteur portable

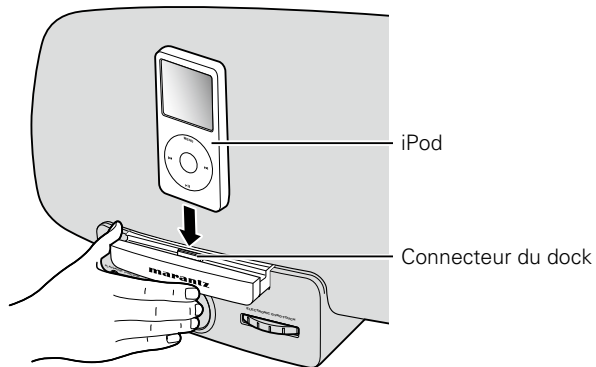
- Si un lecteur portable est branché via le connecteur LINE IN de l'appareil, il est possible de diffuser la musique de ce lecteur portable.
- Pour le mode d'emploi, voir "Lecture d'un lecteur portable" (page 19).

Câbles utilisés pour les connexions

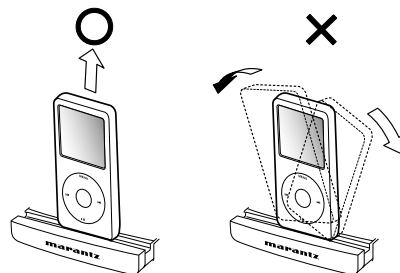


Connexion d'un appareil iOS

- Vous pouvez écouter de la musique stockée sur un appareil iOS.
- Pour le mode d'emploi, voir "Lecture d'un appareil iOS" (☞ page 14).



Déconnexion



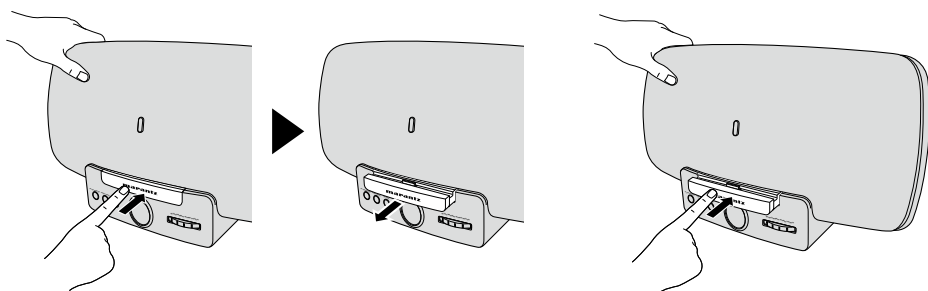
REMARQUE

- Certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner, suivant le type d'appareil iOS et la version du logiciel utilisés.
- Notez que marantz décline toute responsabilité en cas de problème lié aux données d'un appareil iOS en cas d'utilisation de ce dernier avec l'appareil.

Comment éjecter/rentrer le dock

① Appuyez sur l'avant du dock et il sortira.

② Pour le rentrer dans l'appareil, appuyez de nouveau dessus.



REMARQUE

- Lorsque vous éjectez/rentrez le dock, maintenez la partie supérieure de l'appareil de la main pour éviter qu'il ne se déplace ou ne bascule.
- Lorsqu'aucun iPhone ou iPod touch n'est connecté, rentrez le dock dans l'appareil.

Modèles d'iPod pris en charge

• iPod / iPod classic



iPod classic
80GB



iPod classic
160GB (2007)



iPod classic
160GB (2009)

• iPod nano



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod nano
6th generation
8GB 16GB

• iPod touch



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB



iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB

• iPhone



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB

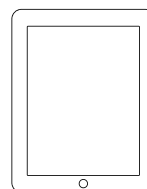


iPhone 4
16GB 32GB

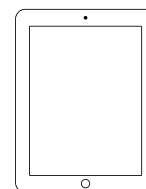


iPhone 4S
16GB 32GB 64GB

• iPad



iPad
16GB 32GB 64GB



iPad 2
16GB 32GB 64GB

(en date de septembre 2012)

Connexion à un réseau domestique (LAN)

Lorsque l'appareil est connecté à votre réseau domestique (LAN), vous pouvez écouter différentes sources audio via le réseau.

- Lecture en streaming d'un iPhone, d'un iPod touch ou d'un iPad avec AirPlay
- Internet Radio
- Fichiers musicaux sur serveurs

De plus, vous pouvez faire fonctionner l'appareil en utilisant l'application Consolette App de votre iPhone, de votre iPod touch ou de votre iPad.



Pour vérifier si des mises à jour micrologicielles sont disponibles pour améliorer cet appareil par exemple, consultez la rubrique "M.à jour logic." ([page 26](#)) du menu.

Système requis

❑ Connexion Internet haut débit

❑ Modem

Il s'agit d'un appareil qui est connecté à la ligne à haut débit pour communiquer avec Internet.

Certains sont intégrés avec un routeur.

❑ Routeur

Lorsque vous utilisez cet appareil, nous vous recommandons d'utiliser un routeur équipé des fonctions suivantes:

- Serveur DHCP intégré
Cette fonction attribue automatiquement une adresse IP au LAN.
- Commutateur 100BASE-TX intégré
Lorsque vous connectez plusieurs appareils, nous vous recommandons d'utiliser un hub de commutation ayant une vitesse d'au moins 100 Mbps.
- Lors d'une utilisation avec un LAN sans fil, préparez un routeur haut débit avec point d'accès intégré.

❑ Câble Ethernet (fourni) (CAT-5 ou plus recommandé)

- N'utilisez qu'un câble STP ou ScTP LAN blindé, disponible chez un détaillant.
- Il est recommandé d'utiliser un câble Ethernet normal de type blindé. Si vous utilisez un câble de type plat ou non-blindé, le bruit peut perturber les autres appareils.



- Si le contrat de fournisseur d'accès à Internet spécifie que les réglages réseau de la ligne sont manuels, effectuez les réglages dans "Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur" ([page 11](#)).
- Cet appareil permet d'utiliser les fonctions DHCP et Auto IP pour effectuer automatiquement les réglages réseau.
- Cet appareil exécute automatiquement le réglage de l'adresse IP et les autres réglages lorsqu'il est utilisé avec la fonction DHCP d'un routeur à haut débit.
Lorsque cet appareil est connecté à un réseau sans fonction DHCP, effectuez les réglages de l'adresse IP, etc., dans "Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur" ([page 11](#)).
- Si vous effectuez les réglages manuellement, vérifiez le contenu des réglages avec l'administrateur du réseau.

REMARQUE

- Vous devez souscrire un contrat auprès d'un FAI pour vous connecter à Internet.
Aucun autre contrat n'est nécessaire si vous avez déjà une connexion Internet haut débit.
- Les routeurs compatibles dépendent du FAI. Contactez un FAI ou un magasin d'informatique pour plus de détails.
- Marantz ne sera en aucun cas tenu responsable pour les erreurs ou les problèmes de communication résultant de l'environnement en réseau du client ou des appareils connectés.
- Cet appareil n'est pas compatible PPPoE. Un routeur compatible PPPoE est nécessaire si le contrat de votre ligne est de type PPPoE.
- Ne branchez pas de borne NETWORK directement sur le port LAN ou la borne Ethernet de votre ordinateur.
- Pour écouter un flux audio en streaming, utilisez un routeur prenant en charge le streaming audio.

Connexions et paramètres réseau

Deux types de connexion réseau sont disponibles – filaire et sans fil. Sélectionnez l'une ou l'autre selon les fonctions de votre routeur et votre environnement d'exploitation.

Utilisation d'un routeur doté de la fonction LAN sans fil

Connectez cet appareil à votre routeur sans fil. La marche à suivre diffère en fonction du type de routeur que vous possédez.

Lorsque votre routeur est équipé d'un bouton WPS (page 9)

Lorsque votre routeur n'est pas équipé d'un bouton WPS et que vous utilisez un iPhone, un iPod touch ou un iPad (page 9)

Utilisation d'un routeur qui n'est pas doté de la fonction LAN sans fil

Connectez cet appareil à votre routeur à l'aide d'un câble Ethernet. La marche à suivre diffère en fonction des paramètres de votre routeur.

Lorsque "DHCP" est réglé sur "Marche" sur votre routeur (page 10)

Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur (page 10)

Utilisation d'un PC pour définir les paramètres réseau de l'appareil

Vous pouvez utiliser votre PC pour définir les paramètres réseau de l'appareil sans iPhone, iPod touch ou iPad.

Lorsque "DHCP" est réglé sur "Marche" sur votre routeur (page 11)

Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur (page 11)

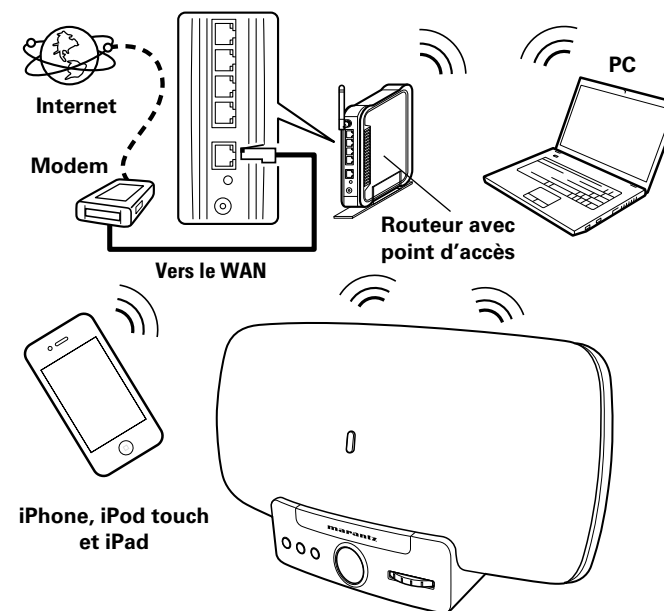


Les initiales "WPS" signifient Wi-Fi Protected Setup. Il s'agit d'une norme facilitant la définition des paramètres de sécurité requis lors de la connexion de dispositifs LAN sans fil.

LAN sans fil

Avant d'effectuer la configuration LAN sans fil sur cet appareil, configurez les paramètres Wi-Fi sur les dispositifs suivants que vous utilisez.

- Routeur
- Appareil iOS (iPhone, iPod touch, iPad)



❑ **Lorsque votre routeur est équipé d'un bouton WPS**

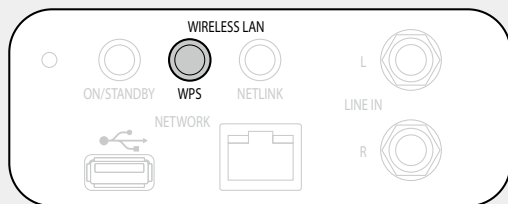
Il vous suffit d'appuyer sur le bouton WPS de votre routeur et de cet appareil, et les paramètres de la connexion LAN sans fil seront définis.



- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'aucun câble Ethernet n'y est branché. Si un câble est branché, mettez l'appareil en mode veille et débranchez le câble.
- Le bouton WPS de l'appareil est disponible 30 secondes environ après sa mise sous tension.

1 Appuyez sur le bouton WPS du routeur.

2 Appuyez sur le bouton WPS de la façade arrière.
"WPS" s'affiche, et l'appareil commence sa connexion au LAN.



- Une fois la connexion établie avec succès, le message "Réussi" s'affiche.
- Si la connexion ne peut s'établir, "Failed" s'affiche. Exécutez de nouveau les étapes 1 – 2.



Si l'appareil n'est toujours pas connecté au réseau à la fin de cette procédure, entrez manuellement le code PIN du WPS (☞ [page 26](#)).

REMARQUE

Si le routeur utilise le cryptage WEP, WPA-TKIP ou WPA2-TKIP, il n'est pas possible d'établir la connexion à l'aide du bouton WPS. Dans ce cas, établissez la connexion en vous référant à la section "Lorsque votre routeur n'est pas équipé d'un bouton WPS et que vous utilisez un iPhone, un iPod touch ou un iPad" (☞ [page 9](#)) ou "Utilisation d'un PC pour définir les paramètres réseau de l'appareil" (☞ [page 11](#)).

❑ **Lorsque votre routeur n'est pas équipé d'un bouton WPS et que vous utilisez un iPhone, un iPod touch ou un iPad**



Utilisez l'application marantz "Consolette App" pour définir les paramètres de la connexion LAN sans fil.



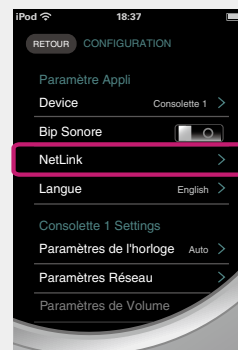
- "Consolette App" est une application gratuite.
- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'aucun câble Ethernet n'y est branché. Si un câble est branché, mettez l'appareil en mode veille et débranchez le câble.
- Pour définir les paramètres de connexion à l'aide d'un PC sans iPhone, iPod touch ou iPad, consultez "Utilisation d'un PC pour définir les paramètres réseau de l'appareil" (☞ [page 11](#)).

1 Téléchargez l'application "Consolette App" sur votre iPhone, iPod touch ou iPad depuis l'App Store.

2 Démarrez l'application.

3 Lorsque l'écran "CONFIGURATION" apparaît, appuyez sur "NetLink".

- "Recherche d'appareils sur le réseau" s'affiche.

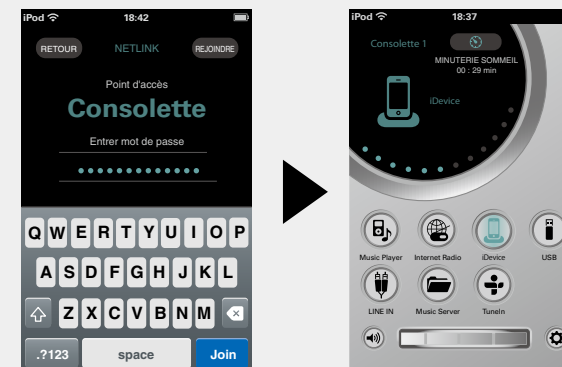


4 Placez votre iPod, iPhone ou iPad sur le dock de l'appareil (☞ [page 6](#)).

5 Entrez la clé de cryptage.
Entrez la clé de cryptage du routeur connecté à votre iPod, iPhone ou iPad.



6 Appuyez sur "REJOINDRE".
Les paramètres réseau sont copiés sur l'appareil à partir de votre iPod, iPhone ou iPad, et l'appareil est connecté au réseau.

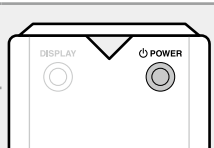


REMARQUE

- Lorsque l'appareil n'a pas pu se connecter au réseau, l'application affiche un message d'erreur. Exécutez de nouveau les étapes 1 – 6.
- Le nom du réseau sans fil (SSID) et la méthode de cryptage utilisée pour cet appareil sont les mêmes que ceux définis pour l'iPod, l'iPhone ou l'iPad connecté.

❑ Déconnexion de l'appareil iOS

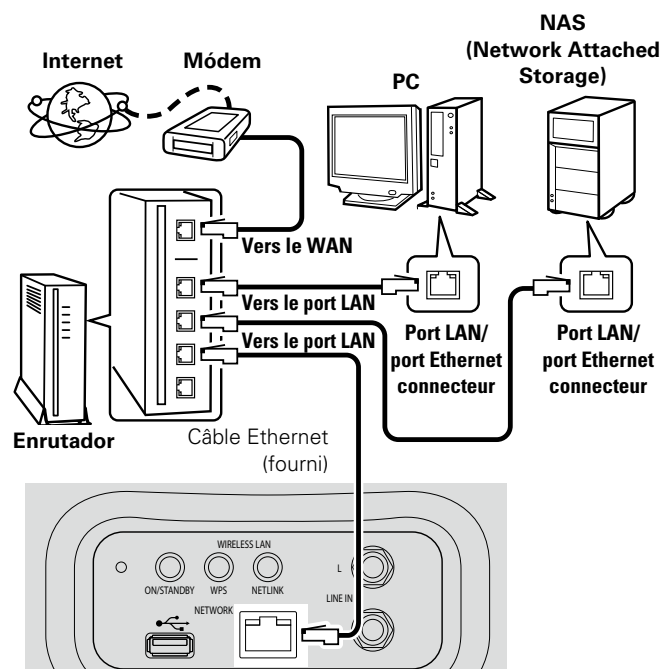
- 1 Appuyez sur **POWER** pour mettre en veille.
- 2 Retirez l'appareil iOS du dock de l'appareil.



REMARQUE

Notez que marantz décline toute responsabilité en cas de problème lié aux données d'un appareil iOS en cas d'utilisation de ce dernier avec l'appareil.

LAN filaire



Contactez un FAI (fournisseur d'accès Internet) ou un magasin d'informatique pour la connexion à Internet.

❑ Lorsque "DHCP" est réglé sur "Marche" sur votre routeur

Cet appareil exécute automatiquement le réglage de l'adresse IP et les autres réglages lorsqu'il est utilisé avec la fonction DHCP d'un routeur à haut débit.

- 1 Branchez le câble Ethernet fourni comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.
- 2 Appuyez sur **POWER** pour allumer l'unité principale.

- Lorsque l'appareil n'a pas pu se connecter au réseau, répétez les étapes 1 et 2.



Vous devrez peut-être régler la connexion réseau manuellement, en fonction du fournisseur d'accès Internet que vous utilisez. Pour régler la connexion manuellement, utilisez la procédure de réglage "Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur".

❑ Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur

Configurez les paramètres en vous référant à la section "Utilisation d'un PC pour définir les paramètres réseau de l'appareil" ([page 11](#)) dans "Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur" ([page 10](#)) et utilisez la connexion câblée.

Utilisation d'un PC pour définir les paramètres réseau de l'appareil

□ Lorsque "DHCP" est réglé sur "Marche" sur votre routeur



Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'aucun câble Ethernet n'y est branché. Si un câble est branché, mettez l'appareil en mode veille et débranchez le câble.

1 Appuyez sur POWER pour allumer l'unité principale.

Il faut environ 30 secondes pour que l'appareil démarre.

2 Appuyez sur le bouton NETLINK de la façade arrière.

L'appareil redémarre et "NetLink" apparaît sur l'écran.

3 Connectez-vous à "Console_Setup" dans les paramètres de réseau sans fil de votre PC.

- Si "Console_Setup" ne s'affiche pas, actualisez le réseau.
- Établir la connexion peut prendre jusqu'à deux minutes.

4 Lancez le navigateur du PC connecté à l'appareil et entrez l'adresse "<http://169.254.1.1>".

5 Sur la page apparaissant, définissez les informations nécessaires à la connexion réseau.

- ① Cliquez sur "Profile Configuration" dans la partie supérieure gauche de la page.
- ② Dans la liste déroulante "Digital Media Player Wireless LAN Settings", sélectionnez le SSID (Service Set ID) de votre routeur.
- ③ Saisissez le mot de passe.
- ④ Lorsque les paramètres sont définis, appuyez sur "Apply".

- "En cour de connexion" s'affiche, et l'appareil commence sa connexion au LAN.
- Une fois la connexion établie avec succès, le message "Réussi" s'affiche.
- Si la connexion ne peut s'établir, "Failed" s'affiche. Exécutez de nouveau les étapes 1 – 5.
- Établir la connexion réseau peut prendre jusqu'à 120 secondes.



- Entrez le nom dans la case "Digital Media Player Name" et cliquez sur "Set" pour modifier le nom convivial. Le nom convivial est le nom par lequel cet appareil est présenté au réseau.
- Dans "ADVANCE SETTING", vous pouvez définir manuellement des paramètres tels que l'adresse IP.

REMARQUE

Lorsque vous utilisez un ordinateur pour configurer les paramètres, désactivez les paramètres proxy dans votre navigateur.

□ Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur

Ce chapitre décrit les réglages à effectuer pour connecter cet appareil à un réseau qui ne possède pas de fonction DHCP.



Pour configurer les paramètres manuellement, vérifiez auprès de votre administrateur réseau les informations de paramétrage.

1 Effectuez les étapes 1 – 4 de "Lorsque "DHCP" est réglé sur "Arrêt" sur votre routeur" ([page 11](#)).

2 Sur la page apparaissant, définissez les informations nécessaires à la connexion réseau.












- ① Cliquez sur "Profile Configuration" dans la partie supérieure gauche de la page.
- ② Cliquez sur "ADVANCE SETTING".
- ③ Entrez les éléments requis.
- ④ Lorsque les paramètres sont définis, appuyez sur "Apply".

- "En cour de connexion" s'affiche, et l'appareil commence sa connexion au LAN.
 - Une fois la connexion établie avec succès, le message "Réussi" s'affiche.
 - Si la connexion ne peut s'établir, "Failed" s'affiche. Éteignez puis rallumez l'appareil.
- Si l'appareil n'est toujours pas connecté au réseau à la fin de cette procédure, répétez les étapes 1 – 2.

Applications

Ce chapitre explique les fonctions et les opérations qui vous permettront de tirer le meilleur parti de cet appareil.

● Lecture [page 13](#)

 iPod  page 14	 AirPlay  page 15	 Internet Radio  page 17
 USB  page 18	 PORTABLE PLAYER  page 19	 PC/NAS/DMS  page 20

● Comment effectuer des réglages précis [page 22](#)

Lecture

Cette section explique comment lire la musique à l'aide de cet appareil. Cet appareil peut lire la musique des appareils (médias) suivants.

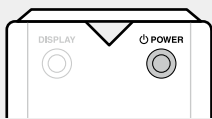
- iPhone, iPod et iPad
Lorsqu'ils sont connectés à l'appareil ([page 14](#))
Via AirPlay ([page 15](#))
- Radio Internet ([page 17](#))
- Fichiers musicaux sur mémoires flash USB ([page 18](#))
- Lecteur portable ([page 19](#))
- Serveur musical (PC sur le réseau) ([page 20](#))

Préparations

Mise sous tension

Appuyez sur **POWER** pour allumer l'appareil.

L'appareil est sous tension et le témoin d'alimentation s'allume.



Vous pouvez également passer en mode veille en appuyant sur **ON/STANDBY** sur l'unité principale.

Passage en mode veille

Appuyez sur **POWER**.

- Le témoin d'alimentation s'éteint et l'appareil passe en mode veille.

Pour mettre complètement hors tension

Certains circuits restent sous tension même lorsque l'appareil est mis en mode veille. En cas d'absence prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

REMARQUE

Les réglages faits pour les différentes fonctions peuvent être effacés si le cordon d'alimentation est resté débranché de la prise secteur pendant une longue période.

Préparations

Réglage de l'heure (Auto Adjust) (affichage 24 h)

Lorsque l'appareil est connecté au réseau, l'heure se règle automatiquement.



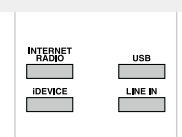
- Le fuseau horaire par défaut de cet appareil est réglé sur GMT. Pour changer le fuseau horaire et l'heure d'été, voir "Réglage automatique de l'horloge (Auto Adjust)" ([page 23](#)).
- Lorsque l'appareil n'est pas connecté au réseau, réglez l'heure manuellement. Voir "Réglage de l'heure (Réglage manuel) (affichage 24 h)" ([page 24](#)).

Opérations possibles pendant la lecture

Sélection de la source d'entrée

Vous pouvez sélectionner le dispositif connecté pour lequel l'appareil diffuse l'audio.

Appuyez sur le bouton de source d'entrée (**INTERNET RADIO, USB, iDEVICE ou LINE IN**) pour lancer la lecture.



- L'écran affiche le nom de la source d'entrée sélectionnée.
- Vous pouvez personnaliser le nom des sources en utilisant la fonction RENAME de Consolette App. Téléchargez "Consolette App" sur votre iPhone, iPod touch ou iPad depuis l'App Store.

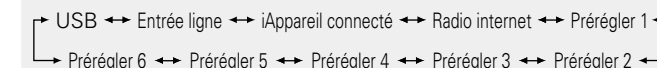
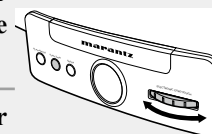


Sélection de la source d'entrée sur l'unité principale

Vous pouvez également sélectionner la source d'entrée sur l'unité principale.

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Source" s'affiche.

2 Tournez **GYRO** pour sélectionner la source que vous voulez utiliser.



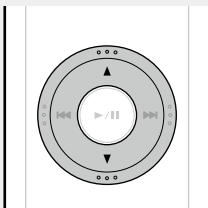
Réglage du volume principal

Appuyez sur ▲ ou ▼.

Le niveau du volume s'affiche.

[Gamme réglable] 0 – 99

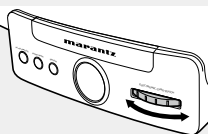
- Le niveau de volume est réglé par défaut sur "40".



❑ Réglage du volume principal sur l'unité principale

Vous pouvez effectuer l'opération suivante pour régler le volume principal également sur l'unité principale.

Tournez **GYRO** pendant la lecture.




Coupure temporaire du son

Appuyez sur **MUTE** .

"Mute" s'affiche.



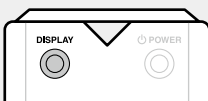
Pour annuler, appuyez à nouveau sur **MUTE** .

Le mode sourdine est également annulé lorsque vous appuyez sur ▲ ou ▼.

Passage d'un affichage à l'autre

Pendant la lecture, l'affichage peut être commuté entre les informations concernant la source (titre du morceau, nom de l'artiste, nom de la station radio Internet, etc.) et l'affichage de l'horloge.

Appuyez sur **DISPLAY**.



REMARQUE

La lecture de la source LINE IN n'affiche pas les informations concernant la source.

Lecture d'un appareil iOS

Avec cet appareil, vous pouvez écouter de la musique sur un appareil iOS. Il est également possible de faire fonctionner l'appareil iOS depuis l'unité principale ou la télécommande.

Pour plus d'informations sur les modèles d'appareil iOS que cet appareil prend en charge, voir "Connexion d'un appareil iOS" ([page 6](#)).

Branchez l'appareil iOS sur le dock de l'appareil. ([page 6](#) "Connexion d'un appareil iOS").

Une fois l'appareil iOS connecté, la source d'entrée passe automatiquement en "iAppareil connecté".

- Pour l'AirPlay, la source d'entrée ne change pas automatiquement. Appuyez sur **IDEVICE** pour passer à la source d'entrée "iAppareil connecté".

REMARQUE

La fonction s'active environ 30 secondes après la mise sous tension.

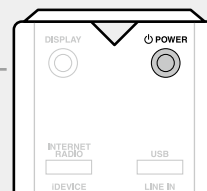
❑ Lire en streaming de la musique stockée sur un iPhone, un iPod touch ou un iPad ([page 15](#))

❑ Lecture de la musique iTunes avec cet appareil ([page 15](#))

❑ Déconnexion de l'appareil iOS

1 Appuyez sur **POWER** pour mettre en veille.











2 Retirez l'appareil iOS du dock de l'appareil.



REMARQUE

- Certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner, suivant le type d'appareil iOS et la version du logiciel utilisés.
- Notez que marantz décline toute responsabilité en cas de problème lié aux données d'un appareil iOS en cas d'utilisation de ce dernier avec l'appareil.

❑ Relations entre les touches de la télécommande et les touches d'un appareil iOS

Touches de la télécommande	Touches appareil iOS	Opération sur cet appareil
		Lecture de la plage / Pause
 (Appuyez et relâchez)	 (Appuyez et relâchez)	Lecture de la plage depuis le début/ Lecture de la plage suivante
 (Maintenir enfoncé)	 (Maintenir enfoncé)	Retour rapide de la plage/ Avance rapide de la plage
		Lecture répétée
		Lecture aléatoire

Différentes fonctions de mémoire

Fonction dernière mémoire

Cette fonction mémorise les réglages tels qu'ils étaient juste avant le passage en mode veille.

Lorsque l'appareil est remis en marche, les réglages sont restaurés.

Fonction AirPlay

Profitez de la musique de votre bibliothèque iTunes avec un son de qualité, n'importe où dans votre maison ou votre appartement.

Utilisez l'Apple Remote app* pour iPhone, iPod touch et iPad pour contrôler iTunes depuis n'importe quelle pièce de votre habitation.

* Disponible en téléchargement gratuit depuis l'App Store.

REMARQUE

- Avant d'utiliser la fonction AirPlay, l'appareil doit être connecté au réseau. Pour savoir comment connecter cet appareil au réseau, voir "Connexions et paramètres réseau" (page 8).
- Pour utiliser la fonction AirPlay, vous devez mettre à jour l'iPhone, l'iPod touch ou l'iPad avec iOS 4.2.1 ou une version ultérieure.

☐ Lire en streaming de la musique stockée sur un iPhone, un iPod touch ou un iPad

1 Réglez les paramètres Wi-Fi de votre iPhone, iPod touch ou iPad.

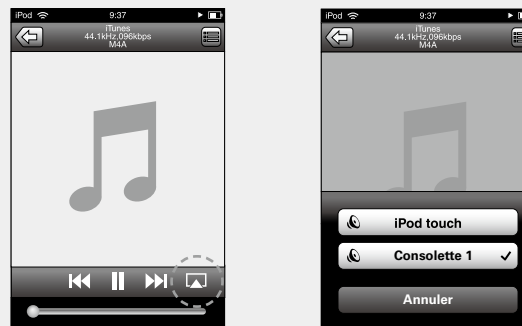
- Pour plus de détails, voir le manuel de votre appareil.

2 Démarrez l'iPhone ou l'iPod touch ou lancez l'application iPad music ou iPod.

☐ s'affiche sur l'écran de l'iPhone, iPod touch ou iPad.

3 Appuyez sur l'icône AirPlay ☐.

4 Sélectionnez l'enceinte que vous souhaitez utiliser.



REMARQUE

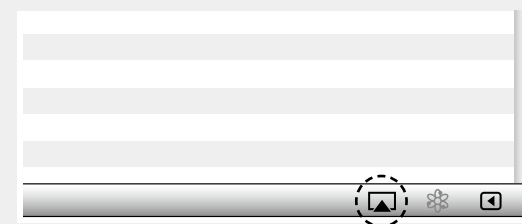
Lorsque vous utilisez la fonction AirPlay, le volume de l'appareil correspond au volume réglé sur l'iPhone, l'iPod touch, l'iPad ou iTunes. Baissez le volume de l'iPhone, l'iPod touch, l'iPad ou iTunes avant la lecture. Ensuite, lancez la lecture et réglez le volume au niveau voulu.

☐ Lecture de la musique iTunes avec cet appareil

1 Installez iTunes 10 ou une version plus récente sur un Mac ou un PC sous Windows connecté au même réseau que cet appareil.

2 Allumez cet appareil.

3 Lancez iTunes et cliquez sur l'icône AirPlay ☐ affichée en bas à droite de la fenêtre, puis sélectionnez cet appareil dans la liste.



4 Choisissez un morceau et cliquez pour lancer la lecture dans iTunes.

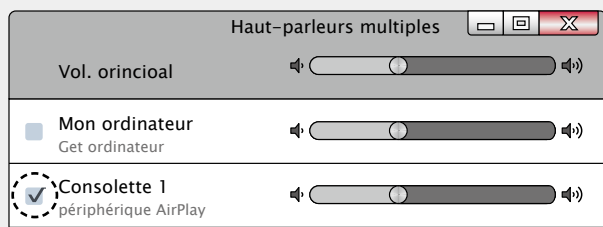
La musique va être transmise en continu vers cet appareil.

Sélection d'enceintes (matériels) multiples

Il est possible de lire les titres d'iTunes sur des enceintes (matériels) compatibles AirPlay dont vous disposez chez vous en dehors de celles de cet appareil.

1 Cliquez sur l'icône AirPlay  et sélectionnez "Haut-parleurs multiples" dans la liste.

2 Cochez les enceintes que vous voulez utiliser.



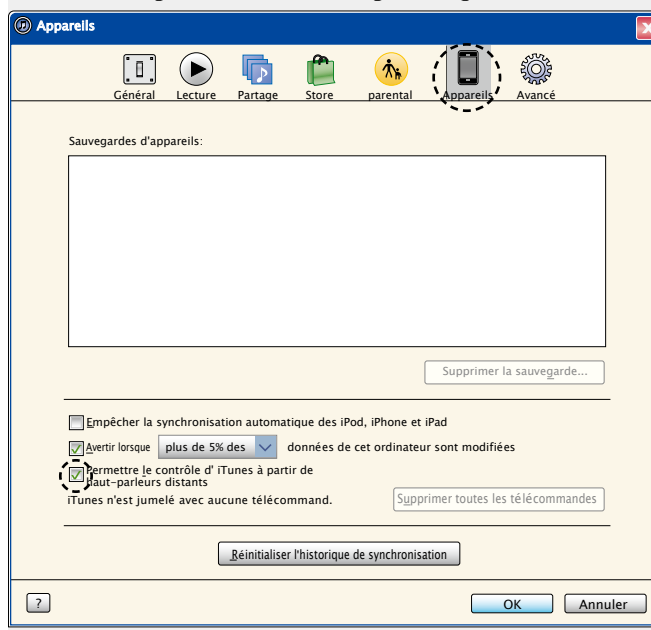
Réalisation des opérations de lecture sur iTunes avec la télécommande de cet appareil

Vous pouvez commander la lecture, la mise en pause et la recherche automatique (repères) des titres d'iTunes avec la télécommande de cet appareil.

1 Sélectionnez "Édition" – "Préférences..." dans le menu.

2 Sélectionnez "Appareils" dans la fenêtre des réglages d'iTunes.

3 Sélectionnez "Permettre le contrôle d' iTunes à partir de haut-parleurs distants", puis cliquez sur "OK".



- La source d'entrée va basculer sur "AirPlay" au démarrage de la lecture AirPlay.
- Vous pouvez arrêter la lecture AirPlay en changeant de source d'entrée.
- Pour savoir comment utiliser iTunes, consultez également l'aide d'iTunes.
- L'écran peut être différent selon le système d'exploitation et les versions du logiciel.

Écoute de la Radio internet

La radio Internet renvoie aux émissions radio diffusées via Internet. Vous pouvez recevoir des stations radio Internet en provenance du monde entier.

REMARQUE

Avant de démarrer la lecture de la radio Internet, l'appareil doit être connecté au réseau. Pour savoir comment connecter cet appareil au réseau, voir "Connexions et paramètres réseau" (page 8).

Informations importantes

Les types de stations radio et les spécifications pris en charge par cet appareil pour la lecture sont indiqués ci-dessous.

[Types de stations radio lisibles]

Types de fichiers pris en charge	Radio internet
WMA (Windows Media Audio)	✓
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓

[Spécifications des stations radio lisibles]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3

Écoute des stations de radio Internet prédéfinies

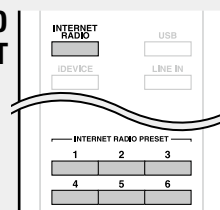
Les stations radio Internet traditionnelles sont pré-enregistrées sur **INTERNET RADIO PRESET 1 – 6**.

1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (page 8 "Connexions et paramètres réseau").
- ② Si des réglages sont nécessaires, faites les réglages suivants : "Connexions et paramètres réseau" (page 8).
- ③ Si des réglages sont nécessaires, faites les réglages suivants : "Réglage de l'heure (Auto Adjust) (affichage 24 h)" (page 13).

2 Appuyez sur INTERNET RADIO ou sur INTERNET RADIO PRESET 1 – 6.

La lecture débute.

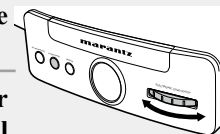


☐ Sélection d'une station radio Internet sur l'unité principale

Vous pouvez également sélectionner une station radio Internet sur l'unité principale.

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Source" s'affiche.

2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Radio internet" ou le canal pré-réglé de votre choix.



☐ Personnalisation des canaux pré-réglés de stations radio Internet

Sur cet appareil, les stations radio Internet ont été réglées sur "Pré-réglé 1 – 6". Pour personnaliser ces canaux, utilisez Consolette App.



1 Tapez "Radio internet" sur Consolette App.

2 Sélectionnez une station radio Internet.

3 Enregistrez la station sélectionnée sur le numéro pré-réglé de votre choix.



• Il existe de nombreuses stations radio Internet, et la qualité des programmes qu'elles émettent, ainsi que le débit des pistes varient énormément.

En général, plus le débit est élevé, meilleure est la qualité sonore, mais en fonction des lignes de communication et du trafic du serveur, les signaux audio transmis en ligne risquent d'être interrompus. A l'opposé, des débits inférieurs impliquent une qualité sonore moindre, mais également moins d'interruptions du son.

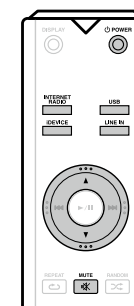
• "Server Full" ou "Connection Down" s'affiche si la station est saturée ou n'émet pas.

• Le nom de la station de radio Internet apparaît sur l'écran de l'appareil.

REMARQUE

Le service de base de données des stations radio peut être interrompu sans avertissement préalable.

☐ Touches de commande des radios Internet



Touches de commande	Fonction
▲, ▼	Volume haut / bas
MUTE	Sourdine On/Off
INTERNET RADIO PRESET 1-6	Passage d'une station Internet pré-réglée à une autre
USB, iDEVICE, LINE IN	Sélection de la source d'entrée
POWER	Mise sous tension ou en veille

Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB

Un dispositif mémoire USB peut être connecté au port USB de cet appareil pour lire des fichiers musicaux enregistrés sur le dispositif mémoire USB.

Informations importantes

- Seuls les dispositifs mémoire USB conformes aux standards de classe de stockage de masse et MTP (Media Transfer Protocol) peuvent être lus sur cet appareil.
- Cet appareil est compatible avec les dispositifs mémoire USB au format "FAT16" ou "FAT32".
- Cet appareil est compatible avec les fichiers MP3 conformes aux standards "MPEG-1 Audio Layer-3".
- Les types de fichiers que cet appareil peut lire et les spécifications sont indiqués ci-dessous.

[Types de fichiers pris en charge]

Types de fichiers pris en charge	Dispositifs mémoire USB *1
WMA (Windows Media Audio)	✓*2
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
WAV	✓
MPEG-4 AAC	✓*3
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	✓

*1 Dispositif mémoire USB

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Si la taille d'image (pixels) de la pochette d'un album dépasse 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) ou 349 × 349 (MPEG-4 AAC), l'appareil peut ne pas lire la musique correctement.

*2 Les fichiers protégés par copyright peuvent être lus sur certains lecteurs portables compatibles avec MTP.

*3 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.

Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.



Si le nombre de fichiers enregistrés sur le dispositif mémoire USB dépasse les 1000, la vitesse d'accès est susceptible de diminuer.

REMARQUE

Les types de fichiers non pris en charge par cet appareil ne sont pas affichés.

[Formats compatibles]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44, 1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44, 1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44, 1/48 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44, 1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44, 1/48 kHz	–	.flac

Lecture des dossiers

Vous pouvez uniquement lire des fichiers enregistrés dans le dossier de niveau supérieur (racine).

Nombre maximal de fichiers lisibles

Le nombre maximal de fichiers lisibles par cet appareil est indiqué ci-dessous.

Élément	Média	Dispositifs mémoire USB
Mémoire		FAT16 : 2 GB, FAT32 : 2 TB
Nombre de fichiers *		5000

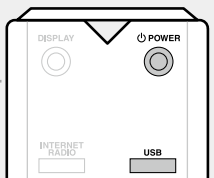
* Le nombre de fichiers autorisés peut varier en fonction de la capacité du dispositif mémoire USB et de la taille des fichiers.

Lecture des fichiers d'un dispositif mémoire USB

1 Connectez le dispositif mémoire USB au port USB (☞ [page 5](#) “Connexion d'un dispositif mémoire USB”).

2 Appuyez sur **POWER** pour allumer l'unité principale.

3 Appuyez sur **USB**.
La lecture débute.

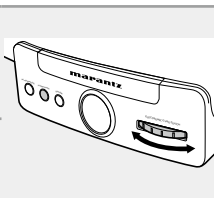


☐ Sélection d'une source USB sur l'unité principale

Vous pouvez également sélectionner la source USB sur l'unité principale.

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que “Source” s'affiche.

2 Tournez **GYRO** pour sélectionner “USB”.



- Si le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions, seule la partition initiale peut être sélectionnée.
- Cet appareil est compatible avec les fichiers MP3 conformes aux standards “MPEG-1 Audio Layer-3”.
- Marantz ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionneront ou seront alimentés. Lorsque vous utilisez un disque dur portable à connexion par USB dont l'alimentation peut se faire en connectant un adaptateur CA, nous vous recommandons d'utiliser cet adaptateur.

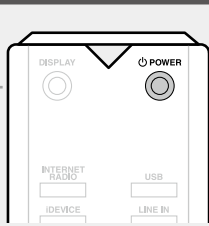
REMARQUE

- Notez que marantz ne pourra être tenu responsable de quelque manière que ce soit des problèmes survenant par rapport aux données enregistrées sur un dispositif mémoire USB lors de l'utilisation de cet appareil avec le dispositif mémoire USB en question.
- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.
- Il est impossible de connecter et d'utiliser un ordinateur via le port USB de cet appareil à l'aide d'un câble USB.
- N'utilisez pas de câbles d'extension pour connecter un dispositif de mémoire USB. Ceux-ci peuvent causer des interférences radio avec les autres appareils.

Retrait du dispositif mémoire USB

1 Appuyez sur **POWER** pour mettre en veille.

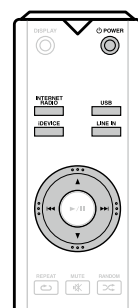
2 Vérifiez que le témoin de communication du périphérique USB ne clignote pas, puis retirez le périphérique USB.



REMARQUE

Ne débranchez pas le dispositif mémoire USB de l'appareil alors que le témoin de communication du dispositif mémoire USB clignote. Cela pourrait endommager le dispositif mémoire USB ou corrompre les fichiers enregistrés sur le dispositif mémoire USB.

☐ Touches de commande du dispositif mémoire USB



Touches de commande	Fonction
▲, ▼	Volume haut / bas
◀▶	Précédent / Suivant
▶/II	Lecture / Pause
INTERNET RADIO, iDEVICE, LINE IN, INTERNET RADIO PRESET 1-6	Sélection de la source d'entrée
⏻ POWER	Mise sous tension ou en veille
↺	Lecture répétée
↻	Lecture aléatoire

Lecture d'un lecteur portable

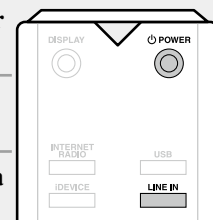
La procédure à suivre pour utiliser le lecteur portable est la suivante.

1 Connectez le lecteur portable à l'appareil (☞ [page 5](#) “Connexion d'un lecteur portable”).

2 Appuyez sur **POWER** pour allumer l'unité principale.

3 Appuyez sur **LINE IN**.

4 Lancez le composant connecté à cet appareil.

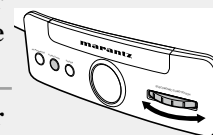


☐ Sélection d'une source LINE IN sur l'unité principale

Vous pouvez également sélectionner la source LINE IN sur l'unité principale.

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que “Source” s'affiche.

2 Tournez **GYRO** pour sélectionner “Entrée ligne”.



Lecture de fichiers enregistrés sur PC ou NAS avec Consolette App (Serveur Audio)

Cet appareil peut lire les fichiers musicaux et les playlists (m3u, wpl) enregistrés sur un ordinateur, un serveur DMS (Digital Media Server) ou un stockage NAS (Network Attached Storage) prenant en charge DLNA.

REMARQUE

- Avant de démarrer la lecture des fichiers musicaux sur serveurs, l'appareil doit être connecté au réseau. Pour savoir comment connecter cet appareil au réseau, voir "Connexion à un réseau domestique (LAN)" ([page 7](#)).



Pour les formats de fichier compatibles et les restrictions, voir "Informations importantes" ([page 21](#)).

Application des paramètres de partage des fichiers multimédia

Dans ce chapitre, nous appliquons les paramètres qui permettent de partager les fichiers stockés sur un ordinateur et sur un stockage NAS sur le réseau.

Partage de fichiers multimédia stockés sur un ordinateur

Si vous utilisez un serveur média, veillez à appliquer ce paramètre en premier lieu.



- Lorsque l'appareil est commandé par un dispositif de commande multimédia, "Serveur Audio" s'affiche sur l'écran de l'appareil.
- Si vous sélectionnez cet appareil depuis le dispositif de commande multimédia, c'est son nom convivial qui s'affiche.
- Pour vérifier le nom convivial, voir "Vérification des informations réseau" ([page 26](#)).

Paramètres pour une lecture avec Windows Media Player 12 (Windows 7)

REMARQUE

Effectuez cette procédure après avoir appliqué l'option "Catégorie" à l'affichage du panneau de contrôle.

- 1** Dans le "Panneau de configuration" de l'ordinateur, sélectionnez "Réseau et Internet" - "Choisir les options de groupe résidentiel et de partage".
- 2** Activez la case à cocher "Diffuser mes images, ma musique et mes vidéos vers tous les périphériques de mon réseau domestique" et sélectionnez "Choisir les options de diffusion de contenu multimédia".
- 3** Sélectionnez "Autorisé" dans la liste déroulante de "Consolette 1".
- 4** Sélectionnez "Autorisé" dans la liste déroulante correspondant à "Programmes multimédias sur ce PC et connexions à distance...".
- 5** Cliquez sur "OK" pour terminer.

Paramètres pour une lecture avec Windows Media Player 11

- 1** Lancez Windows Media Player 11 sur l'ordinateur.
- 2** Sélectionnez "Partage des fichiers multimédias" dans la "Bibliothèque".
- 3** Cochez la case "Partager mes fichiers multimédias", sélectionnez "Consolette 1", puis cliquez sur "Autoriser".
- 4** Comme à l'étape 3, sélectionnez l'icône de l'appareil (autres ordinateurs ou périphériques mobiles) que vous souhaitez utiliser comme contrôleur de médias, puis cliquez sur "Autoriser".
- 5** Cliquez sur "OK" pour terminer.

Partage de fichiers multimédia enregistrés sur un stockage NAS

Modifiez les paramètres du stockage NAS pour autoriser cet appareil et les autres appareils (ordinateurs et périphériques mobiles) utilisés en tant que contrôleurs de médias à accéder au stockage NAS. Pour plus de détails, voir le manuel de l'utilisateur fourni avec le stockage NAS.

À propos de la lecture



Lors d'une lecture sur PC, NAS ou DMS, la source d'entrée de l'appareil passe automatiquement à "Serveur Audio", et l'audio est diffusé par cet appareil. Si la source d'entrée ne passe pas automatiquement sur "Serveur Audio", réglez la source d'entrée sur "Radio internet", "USB" ou "Entrée ligne" avant la lecture.

Le nom du morceau en cours et le nom de l'artiste s'affichent sur l'écran de l'appareil.

Lorsque cet appareil fonctionne, vous pouvez exécuter des opérations telles que lecture et pause via DMC. Vous pouvez aussi régler le volume ou le couper.

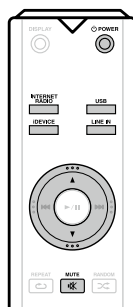


- Si vous utilisez un serveur prenant en charge la conversion de code, comme Windows Media Player (version 11 ou ultérieure), vous pouvez lire les fichiers WMA Lossless.
- En fonction du fichier lu, le nom du morceau ou de l'artiste peut ne pas s'afficher.

REMARQUE

L'ordre d'affichage de la musique dépend des spécifications de votre PC, NAS ou DMS.

Touches de commande du Serveur Audio



Touches de commande	Fonction
▲, ▼	Volume haut / bas
MUTE	Sourdine On/Off
INTERNET RADIO, USB, iDEVICE, LINE IN, INTERNET RADIO PRESET 1-6	Sélection de la source d'entrée
POWER	Mise sous tension ou en veille

Informations importantes

- La fonction de lecture des fichiers audio sur le réseau de cet appareil se connecte au serveur à l'aide des technologies indiquées ci-dessous.
 - Windows Media Player Network Sharing Service
- Les types de fichiers que cet appareil peut lire et les spécifications sont indiqués ci-dessous.

[Types de fichiers pris en charge]

Types de fichiers pris en charge	Serveur Audio *1
WMA (Windows Media Audio)	✓*2
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
WAV	✓
MPEG-4 AAC	✓*2
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	✓

Vous devez utiliser un serveur ou un logiciel serveur compatible avec la diffusion dans les formats correspondants pour lire des fichiers audio et image via un réseau.

*1 Serveur Audio

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.

*2 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.

Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

REMARQUE

Les types de fichiers non pris en charge par cet appareil ne sont pas affichés.

[Spécifications des fichiers pris en charge]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48 kHz	–	.flac

Comment effectuer des réglages précis

Plan du menu

Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Défaut	Page
Langue				
Langue		Pour paramétrer la langue du menu.	English	23
Clock				
Clock	Auto Adjust(Marche)	Réglage automatique de l'horloge à partir des informations sur Internet	Marche	23
	Time Zone(+1H)	Réglage de votre fuseau horaire (pour Auto Adjust)	+1H	23
	Summer Time(Arrêt)	Réglage de l'heure d'été (pour Auto Adjust)	Arrêt (0H)	24
	Auto Adjust Now	Obtention de l'heure	-	24
	Réglage manuel	Réglage manuel de l'heure.	-	24
	Quitter	Fermeture du menu "Clock".	-	-
Volume maximum				
Volume maximum		Réglage du volume maximum.	99	25
Room setting				
Room Setting		<p>Selon les conditions de la pièce d'écoute, le son de lecture peut être trop résonant, ou les basses ou les aigus peuvent sembler renforcés. Réglez la qualité sonore selon vos préférences pour les conditions de votre salle d'écoute.</p> <p>PureDirect: Lecture du son sans réglage de la qualité.</p> <p>Low Bass: Pour des aigus plus faibles dans une pièce à moindre résonance.</p> <p>High Bass: Pour des aigus renforcés dans une pièce résonante.</p> <p>Exit: Fermeture du menu "Room Setting".</p>	PureDirect	25
Info réseau				
Info réseau		Affichage des informations sur le réseau. Modifier pseudo / DHCP=Marche ou Arrêt / Adresse IP / DNS primaire / DNS secondaire / Adresse MAC	-	26
WPS				
WPS (Clé)		Réglage de la connexion sans fil à l'aide du WPS (méthode du code PIN).	-	26
Auto-Standby				
Auto-Standby		Lorsque la veille automatique est réglée sur ON, l'appareil entre automatiquement en mode veille après environ 30 minutes de mode stop en continu sans aucune opération.	Marche	26
M.à jour logic.				
M.à jour logic.		Lancement de la mise à jour micrologicielle.	-	27
Reset usines				
Reset usines		Réinitialisation des valeurs par défaut.	-	36
Quitter				
Quitter		Pour quitter le menu, appuyez sur "Quitter".	-	-

Fonctionnement du menu

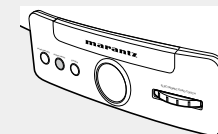
Cette section explique les opérations du menu de base. Les étapes de sélection des éléments et de fermeture des menus sont communes à tous les menus. Pour une description détaillée des opérations de chaque menu, reportez-vous aux paragraphes respectifs.

REMARQUE

Utilisez les boutons de l'appareil pour commander le menu. Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas.

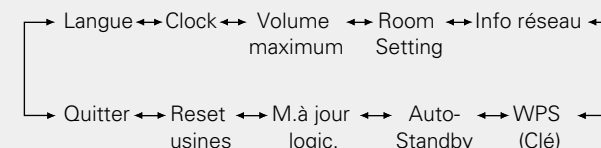
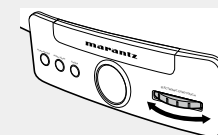
1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

Menu



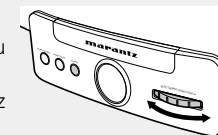
- "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.

2 Tournez **GYRO** pour sélectionner le menu à activer.



3 Appuyez sur **ENTER**.

- L'appareil passe au mode de configuration du menu sélectionné.
- Tournez **GYRO** pour sélectionner et appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre sélection.



☐ Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.



Pour revenir au menu principal, tournez **GYRO** pour sélectionner "Quitter", puis appuyez sur **ENTER**.

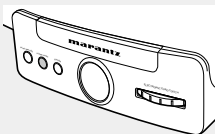
Réglage de la langue (Langue)

Pour paramétrer la langue du menu.

- La langue sélectionnée en usine est "Anglais".

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

"Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



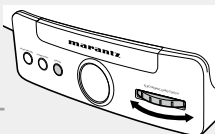
Menu



Langue

2 Appuyez sur **ENTER**.

L'appareil passe en mode de configuration du menu de langue et affiche la langue actuellement sélectionnée.

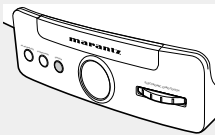


3 Tournez **GYRO** pour sélectionner la langue.

English ↔ Deutsch ↔ Français ↔ Espanol ↔ Italiano
→ Quitter ↔ РУССКИЙ ↔ Nederlands ↔ Svenska ←

4 Appuyez sur **ENTER**.

Le réglage est entré et le menu "Langue" s'affiche à nouveau.



Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.



Pour revenir au menu principal, tournez **GYRO** pour sélectionner "Quitter", puis appuyez sur **ENTER**.

Réglage de l'horloge (Clock)

Vous pouvez régler automatiquement l'horloge de l'appareil via Internet.



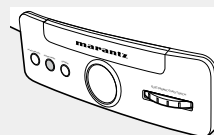
Pour utiliser cette fonction, l'appareil doit être connecté à Internet.

Réglage automatique de l'horloge (Auto Adjust)

Utilisez la procédure suivante pour le réglage automatique de l'horloge.

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

"Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.

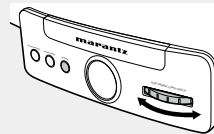


Menu



Langue

2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Clock", puis appuyez sur **ENTER**.



Clock

3 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Auto Adjust(Marche)", puis appuyez sur **ENTER**.

Auto Adjust(Marche)

4 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Marche" ou "Arrêt", puis appuyez sur **ENTER**.

Marche Le réglage de l'heure est automatique.
L'opération pour obtenir l'heure démarre.

Arrêt Le réglage de l'heure n'est pas automatique.

- Si vous appuyez sur **ENTER**, le réglage est entré et le menu "Auto Adjust" s'affiche à nouveau.

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

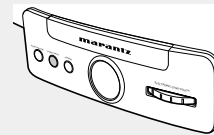
- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

Réglage du fuseau horaire (Time Zone)

Utilisez la procédure suivante pour sélectionner votre heure locale standard (time zone).

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

"Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Clock", puis appuyez sur **ENTER**.



Clock

3 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Time Zone(+1H)", puis appuyez sur **ENTER**.

Time Zone(+1H)

4 Tournez **GYRO** pour sélectionner le fuseau horaire de votre lieu de résidence, puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu "Time Zone" s'affiche de nouveau.

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

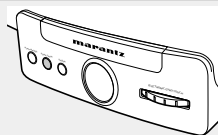
Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

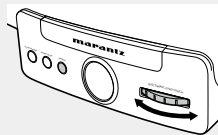
Réglage de l'heure d'été (Summer Time)

Utilisez la procédure suivante pour régler l'heure d'été si l'heure d'été est d'application dans votre pays.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche. "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



- 2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Clock", puis appuyez sur **ENTER**.



Clock

- 3 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Summer Time(Arrêt)", puis appuyez sur **ENTER**.

Summer Time(Arrêt)

- 4 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Arrêt(0H)" ou "Marche(+1H)", puis appuyez sur **ENTER**.
Le menu "Summer Time" s'affiche de nouveau.

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

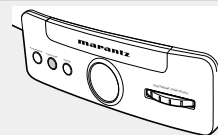
Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

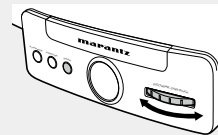
Réglage de l'heure (Auto Adjust Now)

Lorsque l'appareil est connecté à Internet, l'heure se règle automatiquement.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche. "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



- 2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Clock", puis appuyez sur **ENTER**.



Clock

- 3 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Auto Adjust Now", puis appuyez sur **ENTER**.

L'opération pour obtenir l'heure démarre.

Auto Adjust Now

- L'heure s'affiche quelques secondes si l'opération a réussi.
- Dans le cas contraire, "Failed" s'affiche.

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

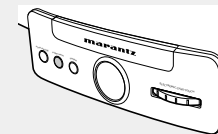
Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

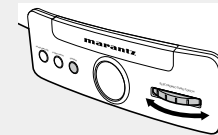
Réglage de l'heure (Réglage manuel) (affichage 24 h)

Lorsque l'appareil n'est pas connecté à Internet, réglez l'heure manuellement.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche. "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



- 2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Clock", puis appuyez sur **ENTER**.



Clock

- 3 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Réglage manuel", puis appuyez sur **ENTER**.

Réglage manuel

- 4 Tournez **GYRO** pour régler les "heures", puis appuyez sur **ENTER**.

- 5 Tournez **GYRO** pour régler les "minutes", puis appuyez sur **ENTER**.
L'heure est réglée.



Si vous utilisez "Réglage manuel" pour régler l'heure, "Auto Adjust" se règle sur "Arrêt".

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

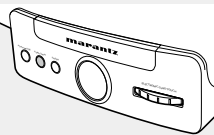
Réglage du volume maximum (Volume maximum)

Réglages de volume maximum.

- La valeur par défaut est "99".

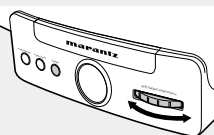
1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

"Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Volume maximum", puis appuyez sur **ENTER**.

Volume maximum



- L'appareil passe en mode de configuration du volume et affiche le niveau de volume actuellement sélectionné.

3 Tournez **GYRO** pour régler le volume "0 - 99", puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu "Volume maximum" s'affiche de nouveau.

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

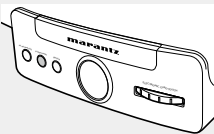
- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

Réglage de la tonalité sonore (Room Setting)

Selon les conditions de la pièce d'écoute, le son de lecture peut être trop résonant, ou les basses ou les aigus peuvent sembler renforcés. Trois modes de qualité sonore sont disponibles sur cet appareil. Essayez les effets réels et sélectionnez votre mode préféré pour les conditions d'écoute de votre pièce.

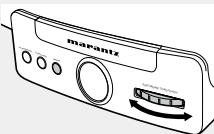
1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

"Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Room Setting", puis appuyez sur **ENTER**.

Room Setting



3 Tournez **GYRO** pour sélectionner le mode, puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu "Volume maximum" s'affiche de nouveau.

PureDirect Lecture du son sans réglage de la qualité.

Low Bass Pour des aigus plus faibles dans une pièce à moindre résonance.

High Bass Pour des aigus renforcés dans une pièce résonante.

- Si vous appuyez sur **ENTER**, le réglage est entré et le menu "Room Setting" s'affiche à nouveau.

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.



Pour revenir au menu principal, tournez **GYRO** pour sélectionner "Quitter", puis appuyez sur **ENTER**.

Réglage du réseau (Info réseau)

Vérification des informations réseau

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche. "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



- 2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Info réseau", puis appuyez sur **ENTER**.



Info réseau

- 3 Tournez **GYRO** pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER**.

❑ Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- L'appareil quitte le mode de réglage et l'affichage normal réapparaît.



Pour revenir au menu principal, tournez **GYRO** pour sélectionner "Quitter", puis appuyez sur **ENTER**.

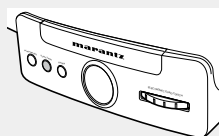
Configuration WPS (méthode code PIN)

Suivez cette procédure pour configurer le LAN sans fil.



Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'aucun câble Ethernet n'y est branché. Si un câble est branché, mettez l'appareil en mode veille et débranchez le câble.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche. "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



- 2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "WPS(Clé)", puis appuyez sur **ENTER**.



WPS(Clé)

- "En recherche" s'affiche et le point d'accès sélectionné est affiché.

- 3 Tournez **GYRO** pour sélectionner le point d'accès dont vous souhaitez afficher le code PIN, et appuyez sur **ENTER**.

Le code PIN s'affiche.

- 4 Sélectionnez ce code PIN pour accéder au registre.

- Pour connaître la marche à suivre pour enregistrer le code PIN, consultez le guide d'utilisation de votre routeur avec point d'accès.
- Quand la connexion est établie avec le point d'accès, "Réussi" s'affiche.

❑ Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- L'appareil quitte le mode de réglage et l'affichage normal réapparaît.



Pour revenir au menu principal, tournez **GYRO** pour sélectionner "Quitter", puis appuyez sur **ENTER**.

Veille automatique

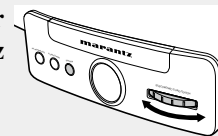
Lorsque la veille automatique est réglée sur ON, l'appareil entre automatiquement en mode veille après environ 30 minutes de mode stop en continu sans aucune opération.

- Par défaut, la veille automatique est sur "Marche".

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche. "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



- 2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Auto-Standby", puis appuyez sur **ENTER**.



Auto-Standby

- 3 Tournez **GYRO** pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER**.

Marche
(Veille automatique Marche)

L'appareil passe en mode veille au bout de 30 minutes.

Arrêt
(Veille automatique Arrêt)

L'appareil ne passe pas automatiquement au mode veille.



Vous pouvez également passer en mode veille en appuyant sur **ON/STANDBY** sur l'unité principale.

REMARQUE

Dans les situations suivantes, la fonction de veille automatique n'est pas opérationnelle.

- Lorsqu'un iPod, iPhone ou iPad est connecté au dock de l'appareil.
- Lorsque la source d'entrée active est "Entrée ligne".
- Lorsque la source d'entrée lue est "Radio internet" ou "Serveur Audio".

❑ Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

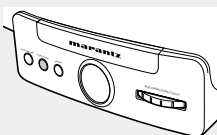
- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

Mise à jour logicielle

- Pour mettre à jour le micrologiciel, il est nécessaire de disposer de l'environnement et des paramètres requis pour une connexion à Internet haut débit. (☞ [page 8](#))
- Exécutez la mise à jour du micrologiciel au moins 2 minutes après la mise sous tension de cet appareil.

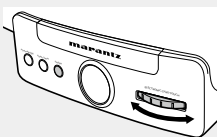
1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

"Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "M.à jour logic.", puis appuyez sur **ENTER**.

M.à jour logic.



3 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Mise à jour" ou "Démarrer", puis appuyez sur **ENTER**.

Mise à jour Permet de vérifier s'il existe des mises à jour pour le firmware.

Appuyez sur **GYRO** pour sélectionner l'élément, appuyez ensuite sur **ENTER**.

- Up to Date : Il s'agit déjà de la dernière version du micrologiciel.
- Available Oui : Installe la dernière version du micrologiciel.
- Available Non : N'installe pas la dernière version du micrologiciel.

Démarrer Détermine la mise à jour.

Appuyez sur **GYRO** pour sélectionner l'élément, appuyez ensuite sur **ENTER**.

- Oui : Exécute la mise à jour.
- Non: N'exécute pas la mise à jour.

- Si la mise à jour échoue, le réglage se relance automatiquement, mais si la mise à jour est toujours impossible, l'un des messages suivants s'affiche. Si vous lisez sur l'écran l'un de ces messages, vérifiez les réglages et l'environnement réseau, puis relancez la mise à jour.

Message affiché	Description
Updating fail	Échec de la mise à jour
Login failed	Échec de la connexion au serveur
Server is busy	Le serveur est occupé. Attendez un instant, puis réessayez.
Connection fail	Échec de la connexion au serveur.
Download fail	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.

☐ Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- L'appareil quitte le mode de réglage et l'affichage normal réapparaît.



Pour revenir au menu principal, tournez **GYRO** pour sélectionner "Quitter", puis appuyez sur **ENTER**.

☐ Remarques portant sur l'utilisation de "M.à jour logic."





- Ne coupez pas l'alimentation tant que la mise à jour ou la mise à niveau n'est pas terminée.
- Même avec une connexion Internet haut débit, il faut environ 20 minutes pour réaliser la procédure de mise à jour.
- Lorsque la mise à jour démarre, les opérations normales de cet appareil ne peuvent plus être effectuées jusqu'à la fin de la procédure. De plus, la mise à jour du micrologiciel risque de réinitialiser les données sauvegardées pour les paramètres, etc., de cet appareil.
- Si la mise à jour échoue, débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. "Update Retry" apparaît sur l'affichage et la mise à niveau reprend à partir du point auquel elle avait échoué. Si l'erreur se répète malgré tout, vérifiez l'environnement du réseau.



Voir le site Internet [marantz](#) pour plus de détails concernant les mises à niveau.

Informations

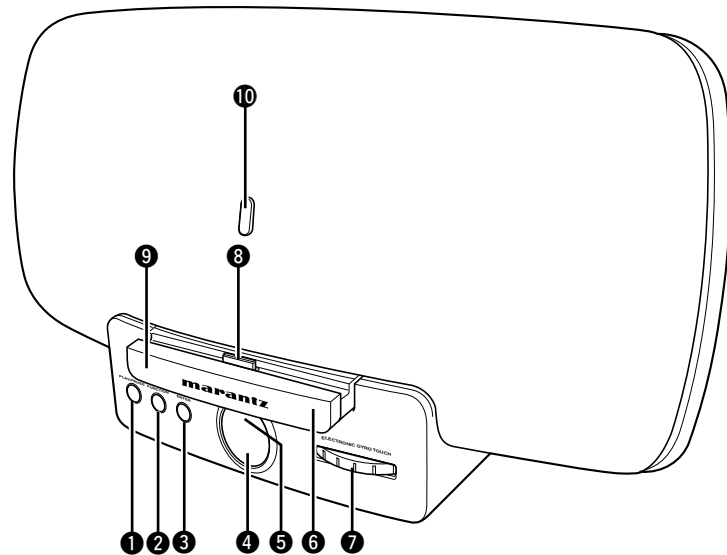
Dans ce chapitre figurent des informations diverses concernant cet appareil.
N'hésitez pas à les consulter en cas de besoin.

- **Nomenclature et fonctions**  [page 29](#)
- **Autres informations**  [page 31](#)
- **Dépannage**  [page 34](#)
- **Spécifications**  [page 37](#)
- **Index**  [page 38](#)

Nomenclature et fonctions

Panneau avant

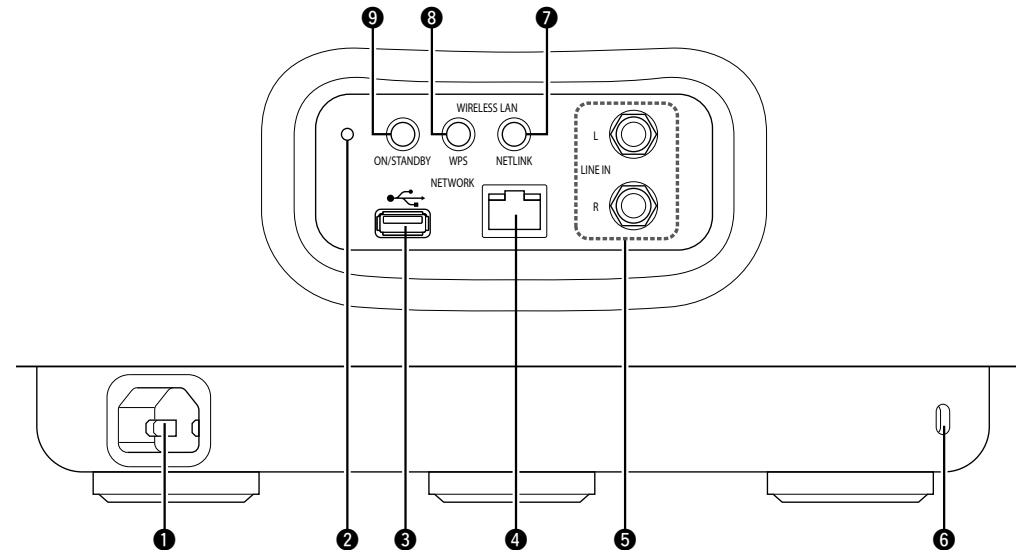
Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ().



- ① Touche Lecture/Pause
- ② Touche FUNCTION (13, 22, 36)
- ③ Touche ENTER (22, 36)
- ④ Affichage
[Force du signal LAN sans fil]
 : Fort
 : Moyen
 : Faible
 : Pas connecté
- ⑤ Témoin d'alimentation (13)
- ⑥ Dock (6)
- ⑦ GYRO (13, 22, 36)
- ⑧ Connecteur du dock (6)
- ⑨ Capteur de télécommande (3)
- ⑩ CLOTH PROTECTOR
Une protection pour le dos d'un appareil iOS.

Panneau arrière

Voir la page indiquée entre parenthèses ().



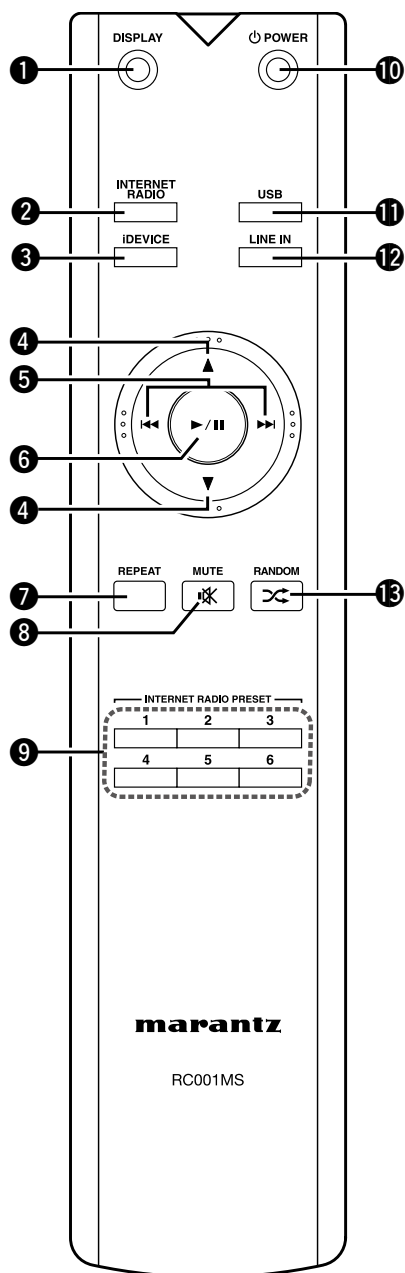
- ① Prise CA (5)
- ② Trou de réinitialisation (36)
- ③ Port USB (5)
- ④ Borne réseau (NETWORK) (10)
- ⑤ Bornes LINE IN (5)
- ⑥ Prise de sécurité
Vous pouvez attacher un câble de sécurité contre le vol.
Utilisez un câble de sécurité compatible avec l'appareil. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur.
- ⑦ Touche NETLINK (11)
- ⑧ Touche WPS (9)
- ⑨ Touche d'alimentation (ON/STANDBY) (13)
Permet de mettre cet appareil sous tension ou hors tension (en veille).

REMARQUE

Les câbles de sécurité ont un effet dissuasif mais ne peuvent pas dans tous les cas empêcher le vol ou l'utilisation abusive de cet appareil.

Télécommande

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ().



- ❶ Touche DISPLAY..... (14)
- ❷ Touche INTERNET RADIO..... (13, 17)
- ❸ Touche iDEVICE..... (13, 14)
- ❹ Touches de contrôle du volume (▲, ▼)..... (14)
- ❺ Touches piste précédente/piste suivante (|◀◀, ▶▶|)..... (14)
- ❻ Touche Lecture/Pause (▶/||)..... (14, 19)
- ❼ Touche REPEAT..... (14, 19)
- ❽ Touche MUTE..... (14)
- ❾ Touches INTERNET RADIO PRESET (1 - 6)..... (17)
- ❿ Touche d'alimentation (⏻ POWER)..... (13)
- ⓫ Touche USB..... (13, 19)
- ⓬ Touche LINE IN..... (13, 19)
- ⓭ Touche RANDOM..... (14, 19)

Autres informations

- ❑ **Renseignements relatifs aux marques commerciales** (👉 [page 31](#))
- ❑ **Explication des termes** (👉 [page 32](#))

Renseignements relatifs aux marques commerciales

Cet appareil utilise les technologies suivantes:



"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad, may affect wireless performance.

AirPlay, the AirPlay logo, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- Les particuliers sont autorisés à utiliser des iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch pour la copie et la lecture privées de contenus non protégés par droits d'auteur et de contenus dont la copie et la lecture sont permises par la loi. La violation des droits d'auteur est interdite par la loi.

Explication des termes

A

AES (Advanced Encryption Standard)

Il s'agit d'un standard de cryptage de nouvelle génération qui remplace les standards DES et 3DES actuels, appelé à être couramment appliqué à l'avenir dans les LAN sans fil grâce à son haut niveau de sécurité. Il utilise l'algorithme "Rijndael" conçu par deux cryptographes belges pour diviser les données en blocs de longueur fixe et crypter chaque bloc. Il supporte des longueurs de données de 128, 192 et 256 bits, ainsi que des longueurs de clé de 128, 192 et 256 bits, permettant une sécurité de cryptage extrêmement élevée.

AirPlay

AirPlay envoie (lit) le contenu enregistré dans iTunes ou sur un iPhone/iPod touch/iPad à un appareil compatible via le réseau.

App Store

App Store est un site exploité par Apple Inc. qui vend des logiciels d'application pour des appareils tels que l'iPhone ou iPod touch.

C

Circuit de protection

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

Dans cet appareil, le témoin d'alimentation clignote et l'appareil passe en mode veille lorsqu'une anomalie se produit.

Clé WEP (Clé réseau)

Il s'agit d'une clé utilisée pour le cryptage des données pendant leur transfert. Sur cet appareil, la même clé WEP est utilisée pour le cryptage et le décryptage des données et il est donc nécessaire de définir la même clé WEP sur les deux appareils afin de pouvoir établir la communication entre eux.

D

Débit binaire

Ce terme exprime la quantité de données vidéo/audio enregistrées sur un disque lue en 1 seconde. Un nombre élevé correspond à une qualité sonore supérieure, mais signifie également une taille de fichier supérieure.

DLNA

DLNA et DLNA CERTIFIED sont des marques commerciales et/ou des marques de service de Digital Living Network Alliance.

Certains contenus risquent d'être incompatibles avec les autres produits DLNA CERTIFIED™.

F

FLAC

FLAC signifie Free lossless Audio Codec, et représente un format de fichier audio libre sans perte. Sans perte signifie que le son est compressé sans perte de qualité.

La licence FLAC est indiquée ci-dessous.

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

• Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

F

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).

Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

I

IEEE 802.11b

Il s'agit d'un standard LAN sans fil défini par le groupe de travail 802 qui établit les standards de technologie LAN à l'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) des États-Unis. Il utilise la bande 2,4 GHz accessible librement sans licence de fréquence radio (bande ISM) et permet des communications à une vitesse maximale de 11 Mbps.

- La valeur indiquée ci-dessus correspond à la valeur maximale théorique du standard LAN sans fil et il n'indique pas le véritable taux de transfert des données.

IEEE 802.11g

Il s'agit d'un autre standard LAN sans fil défini par le groupe de travail 802 qui établit les standards de technologie LAN à l'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) des États-Unis et qui est compatible IEEE 802.11b. Il utilise également la bande 2,4 GHz, mais permet des communications à une vitesse maximale de 54 Mbps.

- La valeur indiquée ci-dessus correspond à la valeur maximale théorique du standard LAN sans fil et il n'indique pas le véritable taux de transfert des données.

iTunes

iTunes est le nom du lecteur multimédia fourni par Apple Inc. Il permet la gestion et la lecture de contenus multimédia tels que musique et films. iTunes prend en charge la plupart des principaux formats de fichier, dont AAC, WAV et MP3.

M

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Il s'agit d'un format de compression des données audio normalisé au plan international qui utilise la norme de compression vidéo "MPEG-1". Il compresse le volume de données à environ un onzième de sa taille initiale tout en conservant une qualité de son équivalente à celle d'un CD musical.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Ce sont les noms de différentes normes de format de compression numérique utilisées pour le codage des signaux vidéo et audio. Les normes vidéo sont notamment "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual", "MPEG-4 AVC". Les normes audio sont notamment "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio", "MPEG-4 AAC".

N

Noms de réseau

(SSID : Security Set Identifier)

Lors de la formation de réseaux LAN sans fil, des groupes sont formés pour empêcher les interférences, le vol de données, etc. Ce groupement est effectué par "SSID" ou "Security Set Identifiers". Pour une sécurité plus poussée, une clé WEP est définie et le transfert de signaux n'est possible que si le SSID et la clé WEP correspondent.

T

TKIP (Temporal Key Integrity Protocol)

Il s'agit d'une clé de réseau utilisée pour WPA. L'algorithme de cryptage est le RC4, le même que celui du WEP, mais le niveau de sécurité est accru par le changement de la clé de réseau utilisée pour le cryptage de chaque paquet.

V

vTuner

Il s'agit d'un serveur de contenu en ligne pour la radio Internet. Notez que des frais d'utilisation sont compris dans les coûts de mise à niveau.

Pour plus de détails sur ce service, rendez-vous sur le site ci-dessous.

Site Internet vTuner: <http://www.radiomarantz.com>

Ce produit est protégé par certains droits sur la propriété intellectuelle de Nothing Else Matters Software and BridgeCo. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Nothing Else Matters Software and BridgeCo ou d'un intermédiaire agréé.

W

Wi-Fi®

La certification Wi-Fi garantit une interopérabilité testée et approuvée par la Wi-Fi Alliance, un groupe de certification de l'interopérabilité entre les appareils LAN sans fil.

Windows Media DRM

Il s'agit d'une technologie de protection des droits d'auteur conçue par Microsoft.

Les fournisseurs de contenu utilisent la technologie de gestion des droits numérique pour Windows Media contenue dans cet appareil (WM-DRM) pour protéger l'intégrité de leur contenu (Contenu sécurisé) afin d'empêcher l'utilisation illégale de leur propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (logiciel WM-DRM). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les détenteurs du contenu sécurisé (détenteurs du contenu sécurisé) peuvent demander à ce que Microsoft révoque le droit du logiciel WM-DRM à acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire un contenu sécurisé. La révocation n'altère pas la capacité du logiciel WM-DRM à lire les contenus non protégés. Une liste de révocation du logiciel WM-DRM est envoyée à votre appareil si vous téléchargez un contenu sécurisé en provenance d'Internet ou de votre PC. Microsoft peut également, en accord avec cette licence, télécharger une liste de révocation sur votre appareil au nom des détenteurs du contenu sécurisé.

Windows Media Player version 11 ou ultérieure

Il s'agit d'un lecteur multimédia distribué gratuitement par Microsoft Corporation.

Il peut lire des listes de lecture créées avec la version 11 ou ultérieure de Windows Media Player, ainsi que des fichiers au format WMA, DRM WMA, WAV et autre.

WMA (Windows Media Audio)

Il s'agit de la technologie de compression audio mise au point par la société Microsoft.

Les données WMA peuvent être codées à l'aide de Windows Media® Player version 7, 7.1, Windows Media® Player pour Windows® XP et la série Windows Media® Player 9.

Pour coder les fichiers WMA, utilisez uniquement les applications autorisées par la société Microsoft. Si vous utilisez une application non autorisée, le fichier peut ne pas fonctionner correctement.

WPA (Wi-Fi Protected Access)

Il s'agit d'une norme de sécurité établie par la Wi-Fi Alliance. Outre le SSID (nom de réseau) et la clé WEP (clé de réseau), il utilise également une fonction d'identification de l'utilisateur et un protocole de cryptage pour renforcer la sécurité.

WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)

Il s'agit d'une nouvelle version de WPA établie par la Wi-Fi Alliance, compatible avec un cryptage AES plus sûr.

WPA-PSK/WPA2-PSK (Pre-shared Key)

Il s'agit d'un système simple d'authentification mutuelle lorsqu'une chaîne de caractères prédéfinis correspond au point d'accès et au client du LAN sans fil.

WPS (Wi-Fi Protected Setup)

Il s'agit d'une norme établie par la Wi-Fi Alliance pour faciliter la configuration des connexions sans fil LAN et des dispositifs de sécurité.

Il existe deux méthodes : bouton-poussoir et code PIN (Personal Identification Number).

Dépannage

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants:

1. Toutes les connexions sont-elles correctes ?

2. Avez-vous suivi les instructions du manuel ?

3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, vérifiez les éléments listés ci-dessous. Si le problème persiste, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement.

Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

[Général]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale. 	5
Le témoin d'alimentation clignote toutes les 2 secondes environ.	<ul style="list-style-type: none"> Le circuit de protection a été activé par une élévation de l'humidité à l'intérieur de l'appareil. Veuillez couper l'alimentation une fois, et la réactiver une fois la température suffisamment descendue. Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé. 	32 -
Le témoin d'alimentation clignote toutes les 0,5 secondes environ.	<ul style="list-style-type: none"> Le circuit de l'amplificateur de cet appareil est défaillant. Coupez l'alimentation et contactez le conseiller du service marantz. 	-
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> Réinitialisez le microprocesseur. 	36

[Audio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Pas de signal audio.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les connexions de tous les appareils. Vérifiez que le matériel audio est sous tension. Ajustez le volume principal. Vérifiez la connexion à l'appareil de lecture et sélectionnez la source d'entrée appropriée. 	5 , 6 , 8 , 10 - 14 13







[iPod / Dispositif mémoire USB / Radio internet / Serveur Audio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'appareil iOS ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Certains appareils iOS ne prennent pas en charge la connexion directe au dock. 	6
Les noms de fichier ne s'affichent pas correctement ("...", etc.).	<ul style="list-style-type: none"> Des caractères qui ne peuvent pas être affichés sont utilisés. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Sur cet appareil, les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par "." (points de suspension). Le câble USB branché entre le dispositif mémoire USB et l'appareil utilise des cosse incompatibles. Utilisez des dispositifs mémoire USB avec des cosse prises en charge par cet appareil. 	- 18
Quand un dispositif mémoire USB est branché, "USB" n'est pas affiché dans le menu.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil ne reconnaît pas la présence de ce dispositif mémoire USB. Vérifiez la connexion. Un dispositif mémoire USB non conforme aux standards de stockage de masse ou MTP a été connecté. Cet appareil prend en charge la classe de stockage de masse et les dispositifs mémoire USB compatibles MTP. Le dispositif mémoire USB connecté ne peut pas être reconnu par l'appareil. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. marantz ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Le dispositif mémoire USB est connecté via un hub USB. Connectez le dispositif mémoire USB directement au port USB. 	5 - - -
Les fichiers du dispositif mémoire USB connecté ne s'affichent pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le dispositif mémoire USB doit être au format FAT16 ou FAT32. Pour plus d'informations, veuillez consulter les instructions d'utilisation du dispositif mémoire USB. Si le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions, seuls les fichiers enregistrés dans la partition initiale peuvent être lus. Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible. Vous tentez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Vous pouvez uniquement lire des fichiers enregistrés dans le dossier de niveau supérieur (racine). 	- - 18 18 18

Symptôme	Cause/Solution	Page
La Radio internet ne fonctionne pas.	• Le câble Ethernet n'est pas correctement branché ou le réseau est déconnecté. Vérifiez l'état des connexions.	8, 10
	• La station de radio émet dans un format incompatible. Seuls les programmes de radio Internet au format MP3 et WMA peuvent être lus sur cet appareil.	17
	• Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur a été activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur connecté à l'appareil.	–
	• La station radio n'émet pas en ce moment. Choisissez une station de radio qui émet actuellement.	–
	• L'adresse IP est erronée. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil.	26
	• Il se peut que certaines stations radio n'émettent plus à certains moments de la journée. Dans ce cas, aucun contenu audio n'est diffusé, même en cas de réception de la station. Réessayez ultérieurement ou changez de station radio.	–
Impossible de lire les fichiers stockés sur un ordinateur.	• Les fichiers non enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible.	21
	• Vous tentez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil.	21
	• L'appareil est connecté à l'ordinateur par un câble USB. Le port USB de l'appareil ne peut pas être utilisé pour connecter un ordinateur.	–
	• Les paramètres de partage des fichiers multimédias sont erronés. Modifiez-les afin que l'appareil puisse accéder aux dossiers situés sur votre ordinateur.	20
Impossible de lire la musique contenue sur un stockage NAS.	• Si vous utilisez un stockage NAS conforme à la norme DLNA, activez la fonction du serveur DLNA dans les paramètres du stockage NAS.	–
	• Sinon, lisez la musique via un ordinateur. Définissez la fonction de partage de fichiers multimédias de Windows Media Player et ajoutez le stockage NAS au dossier de lecture sélectionné.	20
	• Si la connexion est limitée, définissez l'équipement audio comme cible de la connexion.	–
Le serveur est introuvable ou il est impossible de se connecter au serveur.	• Le pare-feu du routeur ou de l'ordinateur est activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur.	–
	• L'ordinateur n'est pas allumé. Allumez l'ordinateur.	–
	• Le serveur est éteint. Lancez le serveur.	–
	• L'adresse IP de l'appareil est erronée. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil.	26

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de se connecter aux stations radio pré-réglées.	• La station radio n'émet pas en ce moment. Attendez un peu et réessayez.	–
	• La station de radio n'est pas en service actuellement. Il est impossible de se connecter à des stations de radio qui ne sont plus en service.	–
Impossible de se connecter à certaines stations radio et "Serveur de la station radio saturé" ou "Connexion inactive" s'affiche.	• La station de radio est saturée ou n'émet aucun signal. Patientez et essayez plus tard.	–
	• La vitesse de transfert du signal du réseau ou du dispositif mémoire USB est faible ou les lignes de communication ou la station radio sont saturées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque vous écoutez une station de radio à haut débit binaire, le son peut être entrecoupé, en fonction des conditions de communication.	–
Le son est entrecoupé pendant l'écoute.	• Le débit binaire du fichier lu est bas. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.	–
La qualité du son est mauvaise ou des bruits sont perceptibles pendant la lecture.	• Le débit binaire du fichier lu est bas. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.	–

[AirPlay]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'icône AirPlay  n'apparaît pas dans iTunes ou sur l'iPhone/iPod touch/iPad.	• Cette unité et l'ordinateur ou l'iPhone/iPod touch/iPad ne sont pas connectés au même réseau (LAN). Connectez l'ordinateur ou l'iPhone/iPod touch/iPad au même réseau que cette unité.	8, 10
	• iTunes ou l'iPhone/iPod touch/iPad ne comportent pas le micrologiciel prenant en charge l'AirPlay installé. Installez le dernier micrologiciel.	27
Aucun son.	• Le volume dans iTunes ou sur l'iPhone/iPod touch/iPad est réglé au minimum. Réglez le volume au niveau optimum.	–
	• Cet appareil n'est pas sélectionné dans l'écran qui s'affiche lorsqu'iTunes ou l'iPhone/iPod touch/iPad est lancé. Lancez iTunes ou allumez l'iPhone/iPod touch/iPad, cliquez sur l'icône AirPlay  sur l'écran qui s'affiche, puis sélectionnez cet appareil.	15
La lecture AirPlay ne démarre pas. Cliquez sur le bouton  dans iTunes ou appuyez sur le bouton  de l'iPhone/iPod touch/iPod.	• La lecture AirPlay ne démarre pas. Cliquez sur le bouton  dans iTunes ou appuyez sur le bouton  de l'iPhone/iPod touch/iPod.	–
	• Quittez l'application exécutée en arrière-plan de l'iPhone/iPod touch, puis utilisez AirPlay pour lire vos fichiers.	–
Lorsque vous utilisez AirPlay avec un iPhone/iPod touch, le son est entrecoupé ou AirPlay ne fonctionne pas.	• Lorsque vous lisez du contenu via une connexion sans fil, les conditions extérieures peuvent empêcher le bon fonctionnement de l'appareil. Pour résoudre ce problème, modifiez l'environnement réseau. Réduisez par exemple la distance au point d'accès du réseau local sans fil.	–
	• Effectuez une mise à niveau vers la dernière version de l'application iPhone/iPod touch ou iTunes.	–

[LAN sans fil]

Symptôme	Cause	Solution	Page
Impossible de se connecter au réseau.	• Les réglages du SSID de la clé de réseau (WEP) sont incorrects.	• Faites correspondre les réglages réseau avec les réglages de cet appareil.	-
	• La réception est médiocre et les signaux ne peuvent pas être captés.	• Réduisez la distance du point d'accès au LAN sans fil, ôtez les obstacles et améliorez la visibilité, puis réessayez de vous connecter. Eloignez-vous également des fours micro-ondes et des points d'accès d'autres réseaux.	-
	• Présence de nombreux réseaux, les canaux utilisables se chevauchent.	• Sélectionnez un canal pour le point d'accès différent de ceux utilisés pour les autres réseaux. Vous pouvez également vous connecter à l'aide d'un câble réseau.	-
Impossible d'établir la connexion réseau à l'aide de la touche WPS .	• Le routeur est hors tension.	• Mettez le routeur sous tension.	-
	• Le type de cryptage sur le routeur est réglé sur "WEP" ou "TKIP".	• Réglez le type de cryptage sur "None", "WPA-PSK(AES)" ou "WPA2-PSK(AES)" avant d'établir la connexion.	-
Le son lu est interrompu ou ne peut être reproduit.	• Présence de nombreux réseaux, les canaux utilisables se chevauchent.	• Sélectionnez un canal pour le point d'accès différent de ceux utilisés pour les autres réseaux. Vous pouvez également vous connecter à l'aide d'un câble réseau.	-

[Télécommande]

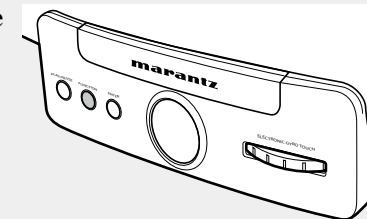
Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de commander l'appareil avec la télécommande.	• Les piles sont usées. Insérez des piles neuves.	3
	• Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 7 m de cet appareil et à un angle de 30°.	3
	• Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande.	3
	• Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères ⊕ et ⊖.	3
	• Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil dans un endroit où le capteur de la télécommande n'est pas exposé à une lumière vive.	3

Réinitialisation du microprocesseur

Lorsque le microprocesseur est réinitialisé, tous les paramètres sont réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

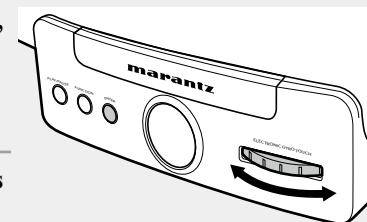
1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que "Menu" s'affiche.

- "Menu" s'affiche, puis le menu "Langue" apparaît.



2 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Reset usines", puis appuyez sur **ENTER**.

Reset usines



3 Tournez **GYRO** pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur **ENTER**.

"Initialisé" s'affiche et les paramètres par défaut sont rétablis.



Si "Initialisé" ne clignote pas à l'étape 3, reprenez à l'étape 1.

Fermeture du menu pour revenir au mode normal

Appuyez sur **FUNCTION**.

- Si vous appuyez sur **FUNCTION** avant d'appuyer sur **ENTER**, le réglage est annulé.

Comment réinitialiser ?

"Remise à zéro" est une opération qui redémarre l'appareil.

Réalisez cette procédure si l'affichage est anormal ou si vous ne parvenez pas à réaliser des opérations.

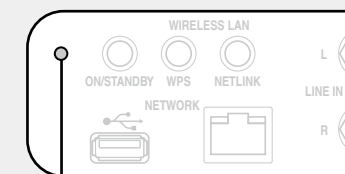
Lorsque l'appareil est sous tension, insérez un fin bâtonnet (*2) dans le trou de réinitialisation (*1) et appuyez sur la touche de réinitialisation au fond de ce trou.

L'appareil redémarre automatiquement.

- Préparez un fin bâtonnet (un cure-dents ou un trombone par exemple) pour appuyer sur la touche de réinitialisation à l'intérieur de l'appareil.

* 1 Épaisseur (diamètre): 0,5 mm – 1,5 mm

* 2 Longueur : 30 mm minimum



*** 1**

Spécifications

❑ Section audio

- **Amplificateurs :** ClassD 4 x 25 W
- **Pilotes :** Tweeter x 2 65 mm x 65 mm
Woofer x 2 114 mm

❑ Clock

- **Méthode d'horloge :** 1 à 2 minutes par mois

❑ LAN sans fil

- Type de réseau (normes LAN sans fil) :** Conforme à IEEE 802.11b
Conforme à IEEE 802.11g (Conforme à Wi-Fi®)*
- Taux de transfert :** DS-SS: 11 / 5,5 / 1 Mbps (commutation automatique)
OFDM: 54 / 48 / 36 / 24 / 18 / 12 / 9 / 6 Mbps (commutation automatique)
- Sécurité :** SSID (nom du réseau)
Clé WEP (clé réseau) (64/128 bits)
WPA-PSK (TKIP/AES)
WPA2-PSK (TKIP/AES)
- Plage des fréquences utilisées :** 2,412 MHz – 2,472 MHz
- Nbre de canaux :** Conforme à IEEE 802.11b: 13 canaux (DS-SS) (dont un est utilisé)
Conforme à IEEE 802.11g: 13 canaux (OFDM) (dont un est utilisé)

❑ Général

- Alimentation :** CA 230 V, 50/60 Hz
- Consommation :** 50 W
0,5 W (veille)

* La conformité à la norme Wi-Fi® confirme une interopérabilité testée et prouvée par “Wi-Fi Alliance”, un groupe de certification de l’interopérabilité des dispositifs LAN sans fil.

Dans un but d’amélioration continue, les spécifications et la conception du produit peuvent être modifiées sans préavis.

Index

A	
Accessoires	2
AES	32
Affichage	29
AirPlay	15, 32
App Store	3, 15, 32
Auto Adjust	23
Auto Adjust Now	24
C	
Câble	
Câble Ethernet	10
Câble mini-RCA stéréo	5
Cordon d'alimentation	5
Circuit de protection	32
Clé WEP	32
Clock	
Auto Adjust	23
Auto Adjust Now	24
Réglage manuel	24
Summer Time	24
Time Zone	23
Comment éjecter/rentrer le dock	6
Comment réinitialiser	36
Condensation	2
Connexion	
Appareil iOS	6
Cordon d'alimentation	5
Dispositif mémoire USB	5
LAN filaire	10
LAN sans fil	8
Lecteur portable	5
Réseau domestique (LAN)	7
Consolette App	3, 17, 20
D	
Débit binaire	32
Déconnexion de l'appareil iOS	10, 14
Dépannage	34
DHCP	10, 11
DLNA	20, 32
F	
FLAC	18, 21, 32
Fonctionnement du menu	22
Fréquence d'échantillonnage	17, 18, 21, 32
FUNCTION	13, 22

G	
GYRO	13, 22
I	
IEEE 802.11b	32
IEEE 802.11g	32
Info réseau	26
Méthode du code PIN	26
Mise à jour logicielle	27
iTunes	15, 32

L	
Langue	23
Lecture	
Aléatoire	14, 19
Appareil iOS	14
Dispositif mémoire USB	18
FLAC	18, 21
Fonction AirPlay	15
Lecteur portable	19
MP3	17, 18, 21
MPEG-4 AAC	18, 21
NAS	20
PC	20
Radio internet	17
Répétée	14, 19
Serveur Audio	20
WAV	18, 21
WMA	17, 18, 21

M	
Marque commerciale	31
Mise à jour logicielle	27
Mise sous tension	13
Modèles d'iPod pris en charge	6
MP3	17, 18, 21, 32
MPEG	18, 21, 32
Mute	14

N	
NETLINK	11
Noms de réseau	32

P	
Panneau arrière	29
Panneau avant	29
Plan du menu	22
Prise de sécurité	29

R	
Réglage de l'heure	13
Réglage du volume principal	14
Réglage manuel	24
Réinitialisation du microprocesseur	36
RENAME	13
Reset usines	36
Room Setting	25

S	
Sélection de la source d'entrée	13
Summer Time	24

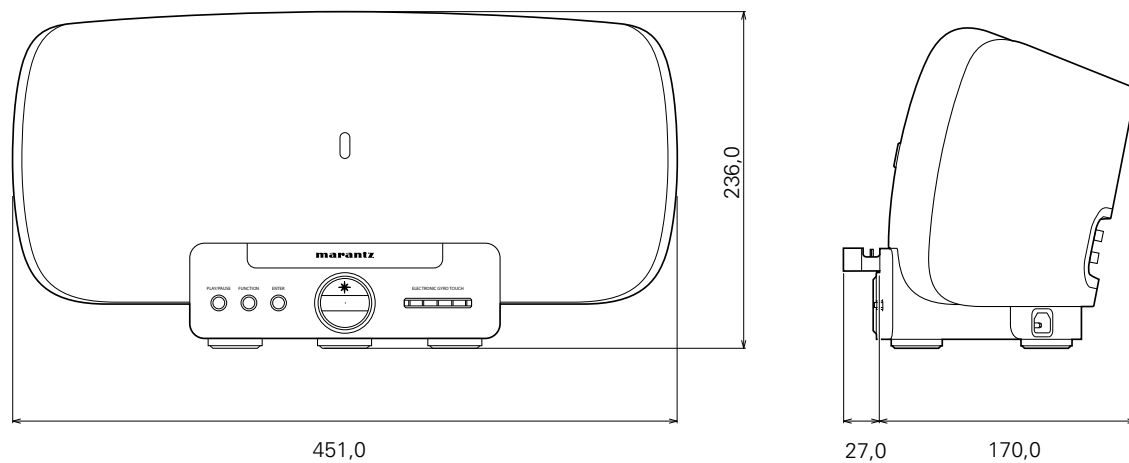
T	
Télécommande	30
Insertion des piles	3
Time Zone	23
TKIP	32
Touches de commande	14, 17, 19, 21

V	
Veille automatique	26
Volume maximum	25
vTuner	33

W	
WAV	18, 21
Wi-Fi	33
Windows Media DRM	33
Windows Media Player	20, 33
WMA	17, 18, 21, 33
WPA	33
WPA2	33
WPA-PSK/WPA2-PSK	33
WPS	9, 26, 33

Dimensions

Unité : mm



Poids : 8,1 kg

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.